



Új berendezések  
a szakrendelőnek



3

Programok a biztonságos  
közlekedésért



7

Várja a fiatalokat Őrmező új  
ifjúsági központja, a Kaptár



11

Köszönet  
az időseknek



14

# Újbuda felkerült a világtérképre



A Bartók Béla út és környéke az elmúlt években Buda legdinamikusabban fejlődő kulturális negyedévé nőtte ki magát, amiben nagy szerepet játszott az önkormányzat városközpont-fejlesztési koncepciója. Az üzlethelyiségek kedvezményes bérbeadásával új ingatlanok kerültek a kulturális élet szereplőjéhez, az akcióterület már egészen a Kosztolányi Dezső térig nyúlik. A virágzó galériákkal, kávézókkkal, underground helyekkel benépesített Bartók Béla út idén felkerült a Time Out listájára, amely a világ ötven legjobb, ám idegenforgalmi szempontból kevésbé ismert városi negyedét tartalmazza. A nemzetközi ajánlómagazin cikke szerint ezen a környéken sok kulturális, gasztronómiai, turisztikai meglepetés várja a látogatókat; ide tartoznak a Kulturális Tizenegy Egyesület által szervezett Eleven Tavasz és Ősz Fesztiválok is.

Szeptember végén rendezték meg az idei Eleven Őszt, melynek kiállításai, előadásai, workshopjai a digitális kultúra kérdéseit feszegették. A fesztiválra ellátogatott Hoffmann Tamás polgármester is, aki kiemelte: évek kitartó munkájának köszönhető, hogy ma már nemzetközileg is elismert kulturális központja a kerületnek a Bartók Béla út. Nagyon fontos eleme ennek a sikernek – tette hozzá a polgármester –, hogy ez a környék nem időszakosan nyújt élményeket, hanem állandóan jelen van a főváros kulturális palettáján, és folyamatosan frissülő programokkal várja az idelátogatókat. Mind az önkormányzat, mind az együttműködő civil szervezetek számára kiemelten fontos, hogy a Bartók ne a buliturizmus, hanem továbbra is a színvonalas és minőségi kapcsolódás, a lokális kultúra és a kreatív ipar szerethető színhelye maradjon.

(Összeállításunk a 12–13. oldalon)

# Tovább zöldül a kerület

Újbuda az egyik legzöldebb fővárosi kerület, az itt élőknek nagyon fontos a természeti értékek megőrzése. Az önkormányzat az Újbudai Konzultáció eredményei alapján összeállított cselekvési tervében a zöldfelületek további, több mint tízezer négyzetméteres bővítését tűzte ki célul.

A fejlesztések során is kiemelten kezelik a környezetvédelmi szempontokat, a nagyberuházásoknál alapvető előírás a meglévő zöldfelületek és a lombkorona megőrzése, legyen szó akár magán, akár állami fejlesztésekről. Számos célzott program is támogatja a környezettudatosság ügyét, mint például az Újbuda Veled zöldül! projekt, a Zöld sziget pályázat, a közösségi kertek kialakítása, vagy akár a legszebb konyhakertek versenye. Ide tartozik a természetvédelmi területek megőrzésének vagy növelésének önkormányzati támogatása, valamint a parkok folyamatos megújítása is.

A kerületben közösségi tervezés után újult meg az Allende park, a Petzvál park ugyancsak közösségi tervezéssel kaphat új formát. Az egykori buszvégállomás helyén, a Kosztolányi Dezső tér mellett létesül az Ottlik-kert. Célegyeneshez érnek a Bocskai út, a Karolina út és a Nagyszőlős utca közötti Függetlenségi park munkálatai is, itt többgenerációs családi szabadidőparkot hoz létre a Főkert.

(Összeállításunk a 4–5. oldalon)





# Két új csoporttal bővült a Montágh óvoda

Átadták az Újbudai Montágh Imre Általános Iskola, Óvoda, Fejlesztő Nevelés-oktatást Végző Iskola, Készségfejlesztő Iskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény új óvodai csoportjainak otthont adó épületszárnyat. A bővítés az Emberi Erőforrások Minisztériumának támogatása mellett a Dél-budai Tankerületi Központ és Újbuda Önkormányzatának együttműködésével jöhetett létre. A fejlesztés lehetővé teszi a férőhelyek növelését és a hatékonyabb munkát, a gyerekek még inkább gyakorlatcentrikus oktatásban részesülhetnek. Idén két új óvodai csoport is elindulhatott az intézményben, amelyben a gyerekek óvoda után általánosba járhatnak, a nyolcadik osztály végeztével pedig a négy évfolyamos Készségfejlesztő Speciális Szakiskolában tanulhatnak tovább (legfeljebb 25 éves korukig), ahol négy területen szerezhettek jártasságot: szövs és kerámiamunka, háztartási ismeretek és kerti munka.



Újbuda Önkormányzata önként vállalta, hogy bár nem fenntartója az intézménynek, a lehetőségeihez képest maximálisan támogatja a fejlesztést. – Különösen fontos ez olyan intézmény esetében, ahol tanulásukban korlátozott gyerekeket oktatnak – emelte ki az átadón **Hoffmann Tamás** polgármester. Kiemelkedő célnak nevezte, hogy a gyógypedagógia legfejlettebb módszereivel, eszközeivel differenciáltan tudják itt fejleszteni növendékeiket a szakemberek.

Az önkormányzat az autizmussal élők ellátását is kiemelten kezeli. Ennek egyik fontos állomása volt a nemrég átadott épületszárny az Újbudai Szociális Szolgálat Kelenföldi Szociális Házának telephelyén is. Ott tizenkét felnőtt, tanköteles kort betöltött autizmus spektrumzavarban szenvedő személy számára alakította ki az önkormányzat a nappali ellátás feltételeit. – Ezekkel az intézkedésekkel olyan családokat segít a kerület, amelyek otthonukban gondozzák autista gyermeküket – mutatott rá Hoffmann Tamás.

(Újbuda)



– Az Augustzt Cukrászda is gazdagítja Újbudát, mint minden olyan tevékenység és vállalkozás, amely mögött megbízhatóság és minőségi munka áll – mondta a születésnapjára ünnepségen **Hoffmann Tamás** polgármester. **August Olga**, a dinasztia rangidős tagja hangsúlyozta: alapelvek a tradíció tisztelete, a kizárólag minőségi és valódi alapanyagok használata, a folyamatos fejlődés és természetesen a legkiválóbb cukrásztermékek készítése.

Az ünnepi fogadáson a család mellett a közeli barátok, üzlettársak és a legkedvesebb törzsvendégek vettek részt.

(Újbuda)

## Emlékezés az aradi vértanúkra

**Újbuda Önkormányzata és a Magyar Honvédség vitéz Szurmay Sándor Budapest Helyőrség Dandár megemlékezést és koszorúzást tartott október 4-én a Petőfi Sándor laktanyában az aradi vértanúk és az 1848–49-es forradalom és szabadságharc hőseinek tiszteletére.**

előjárói mellett részt vettek Schweidel József honvédtábornok leszármazottai, **Kirtsch Annamária** és **Szabóné Kircsfalusi Katalin** is.

– Ezek a hősök nagyon sokat tettek a magyar nemzetért, munkájukat, életüket adták a függetlenségért. Katonák voltak, és azt a forradalmat szolgálták, amelynek köszönhetően a nemzetünk, a nyelvünk, a hazánk ma is létezhet – mondta **Hoffmann Tamás**, Újbuda polgármestere. Rámutatott: fontos, hogy em-

1849. október 6-án végezték ki Aradon az 1848–49-es szabadságharc 13 honvédtisztjét, Pesten pedig gróf Batthyány Lajos 48-as miniszterelnököt. A vértanúk tiszteletére rendezett megemlékezésen a kerület vezetői, a Magyar Honvédség vitéz Szurmay Sándor Budapest Helyőrség Dandár és az Újbudai Rendőrkapitányság



Az aradi vértanúk emléke előtt tisztelegve megkoszorúzták Schweidel József honvédtábornok emléktábláját a Schweidel utcában. Újbuda Önkormányzatának megemlékezésén részt vett Csernus László önkormányzati képviselő mellett a vértanú tábornok két szépunokája, **Kirtsch Annamária** és **Szabóné Kircsfalusi Katalin** is.

léküket megőrizzük, és a fiatalok mindenkor emlékezzenek rájuk.

**Simicskó István**, Újbuda országgyűlési képviselője kiemelte, hogy 1848–49 hősei olyan elhivatottsággal és hazaszeretettel álltak ki az országért, aminek jelentős üzenete van. – Olyan belső hajtóerő volt bennük, ami nélkül nem tudtak volna a végsőkig harcolni, kiállni a hazáért, ez pedig a belülről jövő hazaszeretet – hangsúlyozta a képviselő.

A Farkasréti Általános Iskola ünnepi műsora után az emlékezők elhelyezték koszorúikat Schweidel József és Lahner György aradi vértanúk szobránál.

(Újbuda)

## Volt egyszer egy KEK



Tábla hirdeti a Villányi úton, a Szent István Egyetem Budai Campusának kapujánál, hogy ott működött valamikor a Kertészeti Egyetem Klubja, azaz a KEK. A legendás bulihely emléktábláját a fővárossal és az egyetemmel közösen Újbuda Önkormányzata állította. A szeptember 20-i avatóünnepségen részt vett **Hoffmann Tamás** polgármester, **Palkovics László**, a Szent István Egyetem rektora,

**Bán Teodóra**, a Budapesti Fesztivál- és Turisztikai Központ ügyvezetője, valamint **Nagyné Varga Melinda**, a Főpolgármesteri Hivatal főosztályvezetője. Jelen volt több olyan zenész is, akinek az életében nagy szerepet játszott a KEK, köztük **Balázs Fecó** a Korálból, **Környei Attila** az R-Góból, **Pataki Attila** az Eddából, **Patkó Béla** „Kiki” az Első Emeletből és **Török Ádám** a Miniből.

A KEK eredeti helyszínén, az egyetem dísztermében **Palkovics László** rektor és **Hoffmann Tamás** polgármester köszöntője után az egykor országos hírű klub jelentőségét **Turbók János**, a KEK egykori zenei főrendezője méltatta. **D. Molnár György** lemezlovas is felidézte a múltat, majd színpadra hívta az egykori fellépőket.

(D. B. S.)

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata az Emberi Erőforrások Minisztériumával együttműködve a 2020. évre kiírja a**

**BURSA HUNGARICA FELSŐOKTATÁSI ÖNKORMÁNYZATI ÖSZTÖNDÍJPÁLYÁZATOT.**

Az „A” típusú pályázat a felsőoktatási hallgatók számára, a „B” típusú pályázat a felsőoktatási tanulmányokat megkezdni kívánó fiatalok számára szól.

A részletes pályázati felhívás és tájékoztató beszerezhető a Polgármesteri Hivatalban a Köznevelési Csoportnál (1113 Bp., Zsombolyai u. 4. IV. em.) és az Ügyfélszolgálati Irodákon (1113 Bp., Bocskai út 39–41. és 1113 Bp., Zsombolyai u. 4.), valamint letölthető az önkormányzat honlapjáról: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu). További információ kérhető a 372-3470-es telefonszámon.

**A pályázat benyújtása**

A pályázat beadásához a Bursa Hungarica Elektromos Pályázatkezelési és Együttműködési Rendszerben (EPER–Bursa rendszer) pályázói regisztráció szükséges, amelynek elérése:

<http://www.bursa.emet.hu/paly/palybelelep.aspx>

A pályázatot kizárólag az EPER–Bursa rendszerből nyomtatott pályázati űrlapon, a pályázó által aláírva, egy példányban, a kötelező mellékletekkel együtt kell benyújtani Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Köznevelési Csoportjához (1113 Bp., Zsombolyai u. 4. IV. 408.), vagy postai úton eljuttatni erre a címre.

**A PÁLYÁZAT BEADÁSÁNAK HATÁRIDEJE: 2019. november 5.**



# Új berendezések a Szent Kristóf Szakrendelőben



**Az Egészséges Budapest Program keretéből 111,3 millió forint értékben vehetett diagnosztikai és terápiás eszközöket az újbudai Szent Kristóf Szakrendelő gyermekegészségügyi központja.**

– Újbuda maximálisan nyertese a kormányzati, önkormányzati fejlesztéseknek, hiszen itt talál új otthonra a Sportkórház, fejlesztik a Szent Imre Kórházat, a kerület határában épül meg az új centrumkórház, és a mainál nagyobb helyet kap a gyermekegészségügyi központ – emelte ki *Hoffmann Tamás* polgármester az intézményben tartott sajtótájékoztatón.

A kerület vezetője beszélt a városrész korábbi fejlesztéseiről is: a védőnőket új informatikai szoftver segíti, digitális röntgent kapott a tüdőgondozó, a sebészeten ambuláns műtöt alakítottak ki, létrejött az újbudai alapellátási központ és háziorvosi praxisközösség és elkészült a Gazdagréti Védőnői Szolgálat új épülete. A Fehérvári úti szakrendelővel szomszédos egykori iskolaépületben létesülő gyermekegészségügyi központról Hoffmann Tamás elmondta: a beruházásra 1,8 milliárd forint állami forrást kapott az önkormányzat, amelyet 475 millió forinttal egészítettek ki. Az épület belső szerkezeti kialakítása elkezdődött, az építkezés első üteme februárra befejeződik.

– A megvásárolt harminchat orvosi eszközt már használják az orvosok a gyermekszemészetben, a fül-orr-gégészetben, a kardiológián, az urológián és a mozgásszervi részlegen, mindez nagyban megkönnyíti a kerületben élő gyermekek ellátását – mondta el *Kóti Tamás*, a Szent Kristóf Szakrendelő főigazgatója. Sikeresen pályáztak a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelőnél új szakellátási kapacitások befogadására, így már a teljes gyermekszakellátás elérhető a Szent Kristóf Szakrendelőben.

*Simicskó István*, Újbuda országgyűlési képviselője arról beszélt, hogy a kormány célja az emberek mielőbbi gyógyulása, illetve egészségben tartása, ez a szándék megjelenik abban is, hogy odafigyelnek az egészségügyben dolgozók megbecsülésére, bérezésére. – Az egészség megőrzésében azonban nagy felelősség hárul az egyénre is, az egészséges életmód és a testmozgás ehhez elengedhetetlen – tette hozzá a képviselő.

– A 2017-től 2026-ig tartó Egészséges Budapest Program során 700 milliárd forintot szán a kormány a közép-magyarországi régió és Budapest egészségügyi ellátásának átalakítására – emlékeztetett *Tóvizi Attila*, az Állami Egészségügyi Ellátó Központ főigazgató-helyettese. Négy centrumkórház, tizenegy országos intézet, tizenhárom társkórház és harminckét szakrendelő újul meg a következő években, több kórház esetében ezekben a hónapokban hirdetik ki a tervezési eljárások eredményét.

(MTI)



# Egyre több az okostanterem a kerületben

**Újbuda tizenhetedik okostantermét adták át szeptember végén az Őrmezei Általános Iskolában. A Digitális Tanterem program a jövőben is folytatódik.**

– Az elmúlt öt évben minden olyan kerületi iskolába telepítettünk okosrendszert, ahol igény merült fel rá, sőt, van, ahol két okostanterem várja a diákokat – mondta az Őrmezei terem átadásán *Hoffmann Tamás* polgármester. Hozzátette: az önkormányzat a rendszer kiépítése és a tartalomfejlesztés mellett a pedagógusok továbbképzésére is odafigyel.

Az első, saját fejlesztésű okostantermet 2014-ben alakították ki a kerületben az önkormányzati Újbuda Smart 11 Üzemeltető és Fejlesztő Nonprofit Kft. A sikeres Digitális Tanterem programra a piac is felfigyelt: a UPC Magyarország tavaly két újbudai iskolának adományozott ilyen termet. – A vállalatot azóta felvásárolta a Vodafone, de a projekt a magyarországi leánycégek egyesülése után is folytatódik – hangsúlyozta *Király István*, a Vodafone Magyarország Vállalati Szolgáltatások üzletágának vezérigazgató-helyettese. A Vodafone Magyarország Alapítvány 2015-ben indult Digitális Iskola Programjának keretén belül a 2019/2020-as tanévben közel a duplájára emelik a digitális kompetenciafejlesztésben és internetbiztonsági képzésben részt vevő gyerekek számát.

Az önkormányzat további okostantermek létrehozását tervezi a kerületben, a program három pillére a szervező és támogató tevékenység, valamint a technológiához illeszkedő tananyagok előkészítése. A cél, hogy a gyerekek minden, ma

már nélkülözhetetlen digitális kompetenciát elsajátítsanak, és élvezetes módon ismerkedhessenek meg a tananyaggal. A program a tanulók mellett a pedagógusok ilyen irányú szakmai fejlődését is támogatja annak érdekében, hogy az okoseszközöket minél sokoldalúbban használhassák munkájuk során. *Janurik Lajos*, a fejlesztésért felelős Újbuda Smart11 Nonprofit Kft. ügyvezetője beszámolt róla, hogy októberben ismét meghirdetik A Jövő Pedagógusa pályázatot, ahol komoly díjazásért versenyeznek a tanárok által készített tartalmak.

Az újbudai okostantermek felszereltsége nagyjából hasonló, az eszközök száma és paraméterei a helyi adottságtól függően változnak. Az Őrmezei iskolában egy 75 colos érintőkijelzős képernyőt helyeztek el a vezérlő számítógéppel együtt, emellett a tanári notebookból, 25 tanulói tabletből, töltőkből, tárolószekrényből, wifi-routerből, szoftverekből, valamint az oktatási keretrendszerből tevődik össze a rendszer.

Az Őrmezei Általános Iskola igazgatója, *Ujkériné Diviák Mária* bemutatóóra keretében hozott példákat arra, hogyan történik a tanítás egy okostanteremben.

(Újbuda)

**Milyen hatással van az okoseszközök használata a kisgyermekekre? Erre a kérdésre kereste a választ az a konferencia, amelynek szeptember 25-én adott otthont a B32 Galéria és Kultúrtér. A Családbarát Újbuda Program eseményét Molnár László alpolgármester nyitotta meg.**



## Misszió

### Újbuda a világ térképén

Szokásosnak is mondható, hogy a kulturális élet ősszel megújul, és teljesen más arcát mutatja meg Újbudán. Számos olyan program és esemény várja ilyenkor a látogatókat, amelyekkel a nyári kikapcsolódás után másképpen, más színeket, ízeket és formákat csodálva tölthetünk fel.



Lázás és lenyűgöző k é s z ü l ő d é s veszi kezdetét a Bartók Béla úton: a galériák és műtermek változatos

kiállításai iránt megelégnék az érdeklődés, átrendeződnek a hangulatos kávézók és vendéglátóhelyek. A gasztronómiai kínálat az évszakhoz igazodik, elindul a színházi évad, és összművészeti rendezvények is várják a látogatókat. Mi, újbudaiak, megszokottan érezhetjük azt is, hogy a Gellért fürdőtől a Gárdonyi téren és a Gombán át egészen a készülő Ottlik-kertig nyúló Kosztolányi Dezső térig sétálhatunk a kerület kulturális városközpontjában, kedvünk szerint válogatva a folyamatosan megújuló lehetőségek közül.

Ami nekünk a kerületi élet mindennapi része, az most mindenki számára különlegességgént és valódi értéként jelent meg. A Time Out nemzetközi ajánlómagazin is felhívta a figyelmet rá, hogy Újbuda az élvonalhoz tartozik, a Bartók Béla út és vonzáskörzete a világ ötven legjobb városi negyede közt tartható számon. Fontosak ezek a külső visszajelzések, amelyek megerősítik, hogy érdemes folytatnunk azt a kitaró munkát, amelyet a kulturális és közösségi terek fejlesztésére, kialakítására és védelmére fordítunk. Tudatos és átgondolt városfejlesztési stratégiánkhoz nélkülözhetetlen, hogy a civil szervezetekkel és kezdeményezésekkel közösen alakítsuk ki a városnegyed arculatát, ahogyan ez az elmúlt években már sikeres partnerkapcsolatok során meg is történt.

Mindez nemcsak érdem, hanem felelősség is, ezért a jövőben is figyelünk kell rá, hogy ilyen pezsgő és virágzó maradjon az a közösségi-kulturális élet, amelyet a magunkénak tudhatunk. Mindent megteszünk, hogy a Bartók Béla út nemzetközi hírnevét úgy őrizzük meg, hogy a városrész mindenekelőtt a kerületieket szolgálja.

*Hoffmann Tamás*  
polgármester



# A zöldfelületek megőrzése kevés, ma már a bővítés az önkormányzat célja

## Tovább zöldül Újbuda

**Ez az egyik legzöldebb fővárosi kerület, az itt élőknek nagyon fontos a természeti értékek megőrzése. Az önkormányzat az Újbudai Konzultáció eredményei alapján összeállított cselekvési tervében a zöldfelületek további, több mint tízezer négyzetméteres bővítését tűzte ki célul.**

A legalkalmasabb időpont egy fa ültetésére húsz évvel ezelőtt volt. A második most van. A leginkább „amit ma megreghetsz, ne halaszd holnapra” jelentésű kínai mondat sokan értik egyre inkább szó szerint. Újbuda zöld stratégiája is erre épít: nincs mire várni, most kell cselekedni annak érdekében, hogy a kerület ne csak megőrizze értékeit, de továbbra is példaeértékű fejlődést tudjon felmutatni.

Újbuda Önkormányzata ma 1,2 millió négyzetméternyi zöldterületet kezel, amelynek gondozása kiemelt feladat, legyen szó parkfenntartásról, faültetésről vagy a játszóterek karbantartásáról. Gyakorlatilag nincs olyan



pontja a kerületnek, ahol ne ültelt volna meg valami az elmúlt időkből: Örmezőn az Idősek parkja, Gazdagréten a Kaptató sétány és a Nagyszeben tér, Kelenvölgyben a Kék-tó környéke, Sasadon a Szent Adalbert tér. Az önkormányzat 2014 óta összesen 35 parkot, játszótér, közterületet hozott rendbe. Szabadtéri sportolási lehetőségek, sétányok, korszerű utcabútorok, ivókutak

és játszóeszközök, napozóhelyek, sakk-, illetve kártyaasztalok, illemhelyek, kutya-futtatók – Újbudán idősek és fiatalok, családok és kutyások, aktívak és pihenni vágyók egyaránt megtalálják a kedvükre való kikapcsolódási lehetőségeket.

A zöldterületek aránya szerint Újbuda a főváros nyolcadik legzöldebb városrésze, ám a XI. kerület méretét, lakosságát figyelembe véve egyértelműen az élvonalhoz tartozik ebben a tekintetben. A nyáron zárult Újbudai Konzultáció is megmutatta – emelte ki korábban a lapunknak adott interjújában *Hoffmann Tamás* polgármester –, hogy az itt élőknek rendkívül fontos a környezet védelme, a zöldterületek korszerűsítése.

### Kiemelt ügy a zöldfelületek növelése

A konzultáció alapján összeállított cselekvési terv külön foglalkozik a környezet védelmének kérdésével – minden aspektusból. Az önkormányzat a fejlesztések tervezésekor kiemelt kérdésként kezeli a zöldfelületek megőrzését, növelését. A nagyberuházásoknál alapelőírás a meglévő zöldfelületek és a lombkorona mennyiségének, minőségének megőrzése, legyen szó akár magánberuházásról, akár állami fejlesztésekről. Az önkormányzat mindenütt törekszik rá, hogy lehetőség szerint bővüljenek a zöldfelületek, ahogyan történt az 1-es villamos vonalának hosszabbítása során is. A fejlesztéssel nemcsak csökkent a környék légszennyezettsége és zajterhelése, nemcsak az új, Etele térig tartó pályaszakasza kapott füvesítést, de a környező közúti és zöldfelületek is megújultak. Az Etele út mentén (a Fehérvári út és a Tétényi út között az út mindkét oldalán), valamint az Etele park teljes területén megújult a növényzet és az összes járófelület, dísztré és szökőkút épült. Az önkormányzat megújította a Tétényi út és a Fejér Lipót utca közötti parkot és játszótér, az Etele út északi oldalán a Somogyi út és a Bártfai út közötti szakaszon található parkot, valamint a Tétényi út két útpályája közötti elválasztó sávot. A beruházások során 500 fát és mintegy 11

kormányzat a kerület lakóira is számít, ösztönzésükre több program indult. Minden évben meghirdetik a Magyarország legszebb konyhakertjei országos verseny helyi pályázatát, amelyen több kategóriában indulhatnak lakók, társasházak és intézmények. Rendszeresen a kedvezményes virágvásárok is, amikor a XI. kerületi lakcímkártyával rendelkezők a piaci árnál olcsóbban szerezhetik be dísznövényeiket – a különbözetet az önkormányzat állja. A Zöld sziget elnevezésű lakossági és civil kiírás célja az újbudai lakók közösségei ösztönzése és támogatása közvetlen lakókörnyezetükben zöld szigetek kialakítására, kertjük karbantartására, felújítására, új ketrérsz létrehozására. A sikeresen pályázók

ezér cserjét ültettek, amelyek fenntartásáról a felújítás kivitelezője gondoskodik három évig. A füves felületek 21 600 négyzetméteren újultak meg.

### Lakossági programok

A beruházásokon, fejlesztéseken túlmenően is számos program támogatja a zöldfelületek növelését. Az önkormányzat 2017 tavaszán hirdette meg az Újbuda Veleld zöldül! projektet, amelynek részeként a Kerület Napjái-ig összesen 1111 fát ültettek el kerületszerte. Az elmúlt években több ezer facsemetét és több tízezer cserjét telepítettek Újbuda közterületein. A zöldítésben az ön-



kormányzat a kerület lakóira is számít, ösztönzésükre több program indult. Minden évben meghirdetik a Magyarország legszebb konyhakertjei országos verseny helyi pályázatát, amelyen több kategóriában indulhatnak lakók, társasházak és intézmények. Rendszeresen a kedvezményes virágvásárok is, amikor a XI. kerületi lakcímkártyával rendelkezők a piaci árnál olcsóbban szerezhetik be dísznövényeiket – a különbözetet az önkormányzat állja. A Zöld sziget elnevezésű lakossági és civil kiírás célja az újbudai lakók közösségei ösztönzése és támogatása közvetlen lakókörnyezetükben zöld szigetek kialakítására, kertjük karbantartására, felújítására, új ketrérsz létrehozására. A sikeresen pályázók

150 ezer forintos támogatást is nyerhetnek zöld szigetek kialakításához, növények, eszközök vásárlására, kerteszi szolgáltatás megrendelésére.

Az önkormányzat és a Budai Sas-hegy Természeti Területet fenntartó Duna-Ipoly Nemzeti Park együttműködésében 2015 óta Sas-hegy Barát Kert címmel motiválja a természetvédelmi terület közelében lakókat a környéken őshonos növények ültetésére, gondozására. Folyamatosan kutatják emellett azokat a területeket, amelyek alkalmasak lehetnek közösségi kertek létrehozására. Az ágyásokat és a műveléshez szükséges kezdőcsomagot az önkormányzat adja, a vállalkozó kedvűek pályázat útján juthatnak parcellákhoz. Örmező, Kelenföld, Albertfalva, a Hengermalom utca és a Fraknó utca közösségi kertje nemcsak a kertészkedés feltételeit teremti meg városi környezetben, de közelebb is hozza egymáshoz az ott élőket.

A környezet védelme nem merül ki csupán a zöldfelületek megőrzésében vagy kiterjesztésében. A cselekvési terv része a felelős állat-

tartás segítése – a meglévő 16 elkerített kutya-futtató után újabbak telepítése, több szemetes kihelyezése mellett határozottabb fellépést ígér a köztisztaság fenntartása céljából.

A tisztaság érdekében az önkormányzat évente kétszer szervez nagytakarítást. 2012 óta a kertekben felgyülemlett ágakat és gallyakat az önkormányzat költségén aprítékolják – a következő ilyen akció október 20-án kezdődik –, évente átlag 14 millió forintot költenek a mintegy 1300 köbméter zöldhulladék feldolgozására. A lehullott falevelek összeszedéséhez az újbudaiak 20 ezer avargyűjtő zsákot kapnak. Az önkormányzat évente ezer komposztálókeretet ad térítésmentesen ötéves használatra.

### Környezetvédelmi lépések

A tavalyi közösségi tervezés után idén teljesen megújult az Allende park, beleértve a játszótér. A Petzvál park ugyancsak közösségi tervezéssel kaphat új formát, ennek előkészítése zajlik. A kulturális városközpont folytatásaként az egykori buszvégállomás helyén, a Kosztolányi Dezso tér mellett épül az Ottlik-kert.

Az önkormányzat a cselekvési tervben nemcsak a már meglévő zöldfelületek fenntartását vállalja, hanem ezek növelését is, például újabb

10 ezer fa és 50 ezer cserje ültetésével. A terv ezen kívül több mint 12 ezer négyzetméternyi új zöldfelület kialakítására tesz ígéretet, már nem használt, betonon fedett, beépített területek visszazöldítése révén. Erre volt példa Örmezőn, ahol egy elhanyagolt területet varázslattal újjá és a közösség számára hasznossá.

Mindezeket kiegészítik az egyéb környezetvédelmi lépések: az önkormányzat a közösségi közlekedés fejlesztésével, a kerékpárutak bővítésével és saját kibocsátásának mérséklésével is hozzájárul a fenntartható városi életéhez. Magyarországon elsőként, 2017-ben döntött úgy a képviselő-testület, hogy Újbuda csatlakozik a Polgármesterek Klíma- és Energiaügyi Szövetségéhez.



## 1,2 millió négyzetméternyi zöldfelület Újbudán

## Több ezer facsemetét és több tízezer cserjét telepítettek Újbuda közterületein

## Bővülő parkok, megújuló közterületek

Ehhez kapcsolódóan 2019. március 31-éig elkészült a Fenntartható Energia- és Klímaakcióterv (SECAP). Ez egyebek mellett azt a vállalat is tartalmazza, hogy 2030-ra 40 százalékkal csökkentik a kerületben a szén-dioxid-kibocsátást. Mindeközben Újbuda mindent elkövet a meglévő értékekért is, így például egyeztetést folytat a fővárosi önkormányzattal a Kőérberki szikes rét természetvédelmi terület melletti összefüggő terület védetté nyilvánításáról is.

(Újbuda)

## Távfűtéses játszótér



**Hoffmann Tamás** polgármester, **Ujhelyi Csaba**, a **Fótáv Zrt.** kapcsolati és üzletfejlesztési igazgatója, valamint **Nagyiné Antal Anikó** és **Csernus László** önkormányzati képviselő helyezte el annak a tematikus játszótérnek az alapkövét, amely a távfűtés népszerűsítését tűzte ki célul.

A Moholy-Nagy Művészeti Egyetem hallgatói és oktatói által tervezett játszótér – közösségi tervezés után – jövőre építik meg a Bartók Béla út és a Kelenföldi út kereszteződésében található zöldterületen.

*Hoffmann Tamás* polgármester elmondta, hogy kiváló az együttműködés az Újbudán működő Fótáv Zrt. és az önkormányzat között. Ezért is támogatják ezt a kezdeményezést, amely különleges színfoltja lesz a kerületnek. A játszóeszközök a távfűtési szolgáltató cég által használt szerelvényeket idézik meg, hatalmas csövekből készült mászóházak, kéményre emlékeztető, magas csúszdák és izgalmas street work-elemek színesítik majd az új játszótér.

(Újbuda)



## „Nobel-díjas” tájépítész parkja új köntösben

A Budapest 2019 – Európa Sportfővárosa programsorozat kiemelt célja, hogy minden eddiginél nagyobb hangsúlyt kapjon a szabadidő sport és rekreáció a város-lakók életében. Ennek részeként hét új családi szabadidőparkkal gazdagodik

Az 1962-ben létrehozott parkot Mócsényi Mihály tervezte, akinek a munkáját dicséri a Feneketlen-tó körüli rendkívül népszerű terület is. Mócsényi neve első-sorban tájépítész körökben mond sokat, hiszen neki köszönhető a szakma magyar-

a Sir Geoffrey Jellicoe-díjat megkapta. A tájépítészeti és Településépítészeti Kar 2019-et centenáriumi emlékévvé nyilvánította, hogy méltó módon emlékezhessenek meg Mócsényi Mihály születésének századik évfordulójáról.

A Függetlenségi park megújítását megtervező és elvégző Főkert Non-profit Zrt. célja, hogy a vízmedence és a szökőkút újból üzembe helyezése mellett új funkciókat helyezzenek el a zöld környezetben, figyelembe véve annak történeti jelentőségét és térszerkezetét. A több mint 6500 négyzetméteren megújuló parkban 22 ezer új növény, kényelmesebb pihenőszék, sokoldalú fitneszeszközök, valamint vezeték nélküli internet biztosító okos-oszlopok is helyet kapnak. Olyan új, többgenerációs, elsősorban a családok igényeire szabott, sportolásra és rekreációra alkalmas tér jön létre, amely a helyi közösség erősödéséhez is hozzájárulhat.

(Újbuda)



a főváros, ezek közül az egyik a Bocskai út, a Karolina út és a Nagyszőlős utca közötti Függetlenségi park, ahol lassan célegyenesbe érnek a munkálatok.

országi meghonosítása – az egykori Kerkai út, a Karolina út és a Nagyszőlős utca közötti Függetlenségi park, ahol lassan célegyenesbe érnek a munkálatok.

## Újbuda legszebb konyhakertjei

**A kerületi önkormányzat idén is meghirdette Újbuda legszebb konyhakertje című pályázatát, amellyel a Magyarország legszebb konyhakertje pályázathoz csatlakozott. A díjátadót szeptember 24-én tartották.**

egyre nagyobb az érdeklődés a városépítő verseny iránt, idén már húsz nevező közül választotta ki a zsűri a legszebb kertet. Vannak minden évben visszatérő kertészek, ami azt bizonyítja, hogy ez a téma közel áll a kerület lakóihoz. – A programban részt vevő és pályázó oktatási intézmények pedig egyszerre több célt is elérhetnek, hiszen a nevelői munkában



A Magyarország legszebb konyhakertje pályázat hat évvel ezelőtt jött létre, azóta Újbuda Önkormányzata is minden évben meghirdeti az Újbuda legszebb konyhakertje című pályázatot. A kerületben élő és dolgozó kertművelők munkájának elismerésével mindenkit ösztönözni akarnak arra, hogy a saját udvarán, kertjében, vagy akár az erkélyen alakítsa ki a maga konyhakertjét. Minden évben valamilyen tematika mentén értékelik a pályázók munkáit, idén a tájfajta, illetve a régi, saját megőrzésű fajták álltak a középpontban.

*Hoffmann Tamás*, Újbuda polgármestere a díjátadón kiemelte: örömteli, hogy évről évre

is nagyon fontos a környezettudatos szemléletformálás – mutatott rá Hoffmann Tamás.

Idén négy kategóriában nevezhettek magán-személyek, a közösségi kertek és az intézmények kertjei. A balkon kategóriában egészen kis erkélyek is versenybe szállhattak, a mini kategóriában az 50 négyzetméter alatti kerteket mérték össze, közösségi kategóriában az intézmények is versenyezhettek, a normál kategóriában pedig a zöldség- és gyümölcs-termesztést értékelték. A díjazottak az oklevél mellett az önkormányzat ajándécsomagját is átvethették.

(Újbuda)



# BABAVÁRÓ TÁMOGATÁST KAPNAK A FIATAL PÁROK

A magyarok többször is egyértelművé tették, hogy a bevándorlás helyett a magyar családok támogatásában látják a jövőt. A kormány ezért indította el a családvédelmi akciótervet. Ennek keretében a családok akár 10 millió forint kamatmentes, szabadon felhasználható kölcsönt kaphatnak. A harmadik gyermek megszületése esetén a teljes tartozás törölődik.



MAGYARORSZÁG  
JOBBAN TELJESÍT







Rovatunk a mindennapi életben felmerülő gyakorlati kérdésekkel és azok minél egyszerűbb megoldásával foglalkozik. Ötleteiket, témajavasataikat a 42@ujbuda.hu e-mail címre várjuk.

Mit intézhetnek az önkormányzatnál, és mit a kormányablaknál?

Az egyes hatósági ügyek intézése 2013. január 1. óta megoszlik a kormányhivatalok és a polgármesteri hivatalok között, ezért fontos, hogy ügyintézés előtt tájékozódjunk a különböző hivataloknál intézhető ügyek köréről és az ügyfelfogadási időkről. Az alábbiakban összegyűjtöttük az Újbuda Önkormányzatánál intézhető leggyakoribb ügytípusokat. A kormányablakok elérhetőségeiről, ügyfelfogadási időkről és az intézhető, illetve kezdeményezhető ügyek köréről a kormányablak.hu oldalon vagy a 1818 telefonszámon tájékozódhatnak részletesebben.

A kerületi polgármesteri hivatalnál intézhető ügyekkel kapcsolatban részletesebb tájékoztatás elérhető a kozigazgatas.ujbuda.hu/polgarmesteri-hivatal-ugyintezes oldalon, illetve a +36/1/372-4500-ás telefonszámon kérhető felvilágosítás.

Az önkormányzat ADÓÜGYI Osztályán az alábbi ügyekben járhat el:

- gépjárműadó
- épitmény- és telekadó
- méltányossági, részletfizetési kérelmek
- egyéb kérelmek, igazolások
- adók módjára behajtandó köztartozások
- idegenforgalmi adó
- desztilláló berendezések bevallásának befogadása, ellenőrzése
- talajterhelési díj

Érdemes tudni, hogy a gépjárműadó esetében az adó megállapítása a hatósági nyilvántartásba bejegyzett adatok alapján hivatalból történik. Azaz a kormányhivatalnál bejelentett változások (például gépjárműeladás és -vásárlás, címváltozás, súly- és teljesítményváltozás, átminősítés)

együttal az adóbevallás teljesítését is jelentik. Idegenforgalmi adó esetében a szállásadó kötelezett a vendégéjszaka utáni adó bevallására, iparüzési adó ügyekben pedig a főváros területén egységesen a Főpolgármesteri Hivatal jár el.

Az önkormányzat IGAZGATÁSI Osztályán az alábbi ügyekben járhat el:

- ipar- és kereskedelmi igazgatási ügyek
- anyakönyvi igazgatási ügyek
- adóérték-bizonyítvány kiállítás
- kifüggesztéssel kapcsolatos ügyek
- birtokvédelem
- hagyatéki ügyek
- talált tárgyak kezelése
- címnyilvántartási ügyek
- közigazgatási bírságolási ügyek
- állatvédelemi ügyek
- ebnyilvántartás
- zaj- és rezgésvédelmi ügyek

Az önkormányzat ÉPÍTÉSI Osztályán az alábbi ügyeket intézheti:

- építésügyi hatósági engedélyezési eljárások (építési, használatbavételi, fennmaradási engedélyezés) lefolytatása
- változás átvezetéséhez az ingatlanügyi hatóság eljárásában szükséges – épület meglétét, hiányát, szabályosságát igazoló – hatósági bizonyítványok kiállítás
- telekalakításhoz a településrendezési és helyi építésügyi követelmények vizsgálatára irányuló szakhatósági és előzetes szakhatósági eljárások lefolytatása
- 400 négyzetméter vagy azt meghaladó bruttó alapterületű kereskedelmi építményekkel, önálló rendeltetési egységekkel kapcsolatos rendeltetésmódosítási eljárások lefolytatása

Az alábbi, korábban az Építési Osztály által intézett ügyeket ma már a BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA I. KERÜLETI HIVATALÁNÁL (1013 Budapest, Attila út 12.) kell intézni:

- szakszerűtlen, valamint jogszerűtlen építési tevékenységek esetén lefolytatandó építésrendészeti eljárások lefolytatása, az ilyen tevékenységekre vonatkozó panaszok, bejelentések érdemi kezelése
- állagromlott épületek felülvizsgálatára, helyreállítására irányuló jókarbantartási kötelezési eljárások lefolytatása

Az önkormányzat SZOCIÁLIS és EGÉSZSÉGÜGYI Osztálya az alábbi ügyekben járhat el:

- települési támogatás jogcímen nyújtott támogatások
- rendszeres újbudai támogatás
- újbudai lakásfenntartási támogatás
- újbudai gondozási támogatás
- újbudai gyógyszer-támogatás
- újbudai utazási támogatás
- újbudai nevelési támogatás
- újbudai időskorúak támogatása
- újbudai gyermekétkeztetési támogatás
- újbudai képességfejlesztési támogatás
- rendkívüli újbudai támogatás
- újbudai temetési támogatás
- újbudai karácsonyi támogatás
- újbudai életkezdési támogatás
- újbudai tartozásrendezési támogatás
- szén-monoxid-jelző készülékre való jogosultság
- rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény

Az alábbi ügyek már csak a kormányhivatalnál intézhetők:

- aktív korúak ellátása
- egészségkárosodási és gyermekfelügyeleti támogatás
- egészségügyi szolgáltatásra való jogosultság igazolása

- időskorúak járadéka
- közgyógyellátás
- ápolási díj
- mozgáskorlátozottak közlekedési támogatása
- hadi gondozotti ellátás
- gyámügyi eljárások
- magánbölcsőde, minibölcsőde, munkahelyi bölcsőde, családi bölcsőde, napközbeni gyermekfelügyelet alapításával kapcsolatos ügyintézés, engedélyeztetési eljárás

KÖZNEVELÉSI ügyekben is oda kell figyelnünk, mert míg az óvodákkal kapcsolatos ügyekben az önkormányzat Köznevelési Csoportja az illetékes, addig az iskolákkal kapcsolatos ügyekben a Dél-budai Tankerületi Központ (1116 Budapest, Fehérvári út 126–128.). Az alábbi két ügykörben pedig a kerületi kormányhivatalnál járhatunk el:

- a tanköteles korú (iskolaköteles) gyermekek nyilvántartása és ennek kapcsán például a tankötelezettség külföldön történő teljesítésének bejelentési kötelezettsége (amikor a gyermek még nem rendelkezik tanulói jogvisztonnal)
- a szakértői vizsgálatokkal kapcsolatos ügyek (például amikor a szülő nem ért egyet a szakértői véleményben foglaltakkal, az illetékes járási hivatalnál eljárást indíthat)

Személyes ügyintézés esetén az önkormányzat Szociális és Egészségügyi Osztálya a Zsombolyai utca 4-ben érhető el, a többi osztály pedig a Bocskai út 39–41. alatti főépületben. Ugyanebben az épületben található a kormányhivatal kerületi okmányirodája a magasföldszinten. A másik kerületi kormányhivatal (Budafoki út 59.) műszaki okok miatt átmenetileg zárva tart. Gyámügyekben és földhivatali ügyekben ugyanakkor továbbra is ezen a címen fogadják az ügyfeleket.

# VÁlassz SPORTOT ÚJBUDÁN 60 FELETT

2019. november 4 és 9. között

Nevezési határidő: 2019. november 1.

Sport11

Kánai út 2

Bikás park

Bárthai utca 52/b.

Információk, versenykiírás és online nevezés: sport.ujbuda.hu

VERSENYSZÁMOK

ÚSZÁS

2019. november 04. / Kezdés: 10:00

regisztráció, öltözés: 9:00

helyszín: Sport11

SAKK

2019. november 04. / Kezdés: 15:00

regisztráció, öltözés: 14:30

helyszín: Sport11

ASZTALITENISZ

2019. november 05. / Kezdés: 10:00

regisztráció, öltözés: 9:00

helyszín: Sport11

TENISZ

2019. november 07. / Kezdés: 10:00

regisztráció, öltözés: 9:00

helyszín: Sport11

FUTÁS

2019. november 9. / Kezdés: 12:30

regisztráció, öltözés: 12:30

helyszín: Újbudai Sportcentrum, Bikás park

ÚJS

ÚJBUDA ÚJ ÉLETMÓD

ÚJBUDA

Válassz sport!



JELENTKEZÉSI LAP

NÉV:			
ÚJBUDAI LAKCÍM:		Budapest,	út/utca/köz
Lakcím kártya alapján!			
TELEFON: +36		E-MAIL CÍM:	
		@	
FONTOS, HOGY OLYAN ADATOKAT ADJON MEG, AMELYEK SEGÍTSÉGÉVEL SZÜKSÉG ESETÉN EL TUDJUK ÉRNI!			
NEM:	Nő	Férfi	KORCsoPORT: 60-65 65-70 70 fölött
PÓLÓMÉRET:	S	M	L
	XL	XXL	SZÜLETÉSI IDŐ:

A nevezés ingyenes, de regisztrációhoz kötött! Helyszíni nevezés nincs!

FŐDÍJ WELLNESS HÉTVEGE

A program résztvevői: Azok az újbudai lakcímmel rendelkező, 60 év feletti személyek, akik a nevezési határidőig leadják nevezési lapjukat, mellyel egyben igazolják, hogy a részvételi feltételeket elfogadják.

Felelősségvállalás: A nevezési lap kitöltésével és aláírásával, illetve az online regisztrációval minden induló elfogadja a szervezők szabályait, és betartja a benne foglaltakat. Ezzel a versenyzők elismerik, hogy saját felelősségre indulnak a versenyen, és egészségi állapotuk megfelel a versenyen való részvétel feltételének.

Aláírás

VERSENYSZÁMOK	
ÚSZÁS	SAKK
<input type="radio"/> 1 hossz – 33 m mell úszás	<input type="radio"/> női
<input type="radio"/> 1 hossz – 33 m gyors úszás	<input type="radio"/> férfi
<input type="radio"/> 2 hossz – 66 m mell úszás	TENISZ
<input type="radio"/> 2 hossz – 66 m gyors úszás	<input type="radio"/> egyéni
	<input type="radio"/> páros*
ASZTALITENISZ	FUTÁS
<input type="radio"/> egyéni	<input type="radio"/> 1 kör - 800 m
<input type="radio"/> páros*	<input type="radio"/> 2 kör - 1600 m
*vegyes: férfi-férfi, nő-nő, férfi-nő	

A jelentkezési lapot kitöltve vágja ki és dobja be a Nyéki Imre Uszoda aulájában vagy az Újbuda Önkormányzatának (Zsombolyai utca 5.) portáján kihelyezett gyűjtőládjába!

Online nevezés esetén a sport.ujbuda.hu weboldról tud nevezni!



# Műfüves sportpálya a Szivárvány Óvodában



**Modernebb környezetben sportolhatnak a kisgyermek a felújított Gazdagréti Szivárvány Óvodában. A most felavatott műfüves pálya az ötödik ilyen létesítmény Újbudán, az országban pedig kereken a négyszázadik.**

Újbuda Önkormányzata az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. és az Ovi-Sport Közhazsnú Alapítvány összefogásával, tao-támogatás segítségével hozott létre új, műfüves sportpályát a Gazdagréti Szivárvány Óvodában. – A XI. kerület nagy hangsúlyt fektet arra, hogy a gyermekek sportoljanak – mondta a pá-

lyaavatón *Hoffmann Tamás*, Újbuda polgármestere. – Kiemelten fontos, hogy a kerületben élők sportolási lehetőségei folyamatosan bővüljenek, már egészen kicsi kortól a sport szeretetére neveljük a gyerekeket, az óvónők pedig elsajátítsák az óvodások sportágspecifikus oktatási programját. Az önkormányzat mindent megtesz, hogy a speciális sportpályák megépüljenek a kerület minden olyan óvodájában, ahol van rá hely – tette hozzá. A Szivárvány Óvoda hálójával fedett, kapuval, kosárpálánkkal és hálókkel ellátott műfüves pályáján az óvodások nemcsak a foci, hanem számos egyéb labdajáték, például kosárlabda, kézilabda, tenisz, röplabda, tollaslabda alapjait is elsajátíthatják. (Újbuda)

# Szent Mihály-napi búcsú Albertfalván

**Szeptember utolsó hétvégéjén rendezték meg az idén 200 éves Albertfalván a Szent Mihály-napi búcsút. Az Albertfalvi Szent Mihály-plébánia és az Albertfalvi Keresztény Társas Kör rendezvényén jelen volt Hoffmann Tamás, Újbuda polgármestere is.**

Kicsik és nagyok gyűltek össze a közös egyházi ünnepszre és baráti együttlétre. Volt bográcsgulyásfőző verseny, kiosztották a legfinomabb sütemények készítőinek járó díjakat, a gyerekeket a népi játékok mellett trambulín, kézműves foglalkozás és pónilovaglás is várta. *Farkas Krisztina* önkormányzati képviselő emlékeztetett rá: egész évben ünnepel a városrész, hiszen Albertfalva idén 200 éves, és ez érzelmekben, gondolatokban is mélyebben hat az ott élőkre. Az ünnepi hétvégén, szeptember 29-én Újbuda

Önkormányzata nevében *Farkas Krisztina* és *Csernus László* önkormányzati képviselő koszorúzta meg a Mahunka házaspár albertfalvai szobrát. Mahunka Imre híres asztalosdinasztia tagjaként kezdte pályafutását, majd megalapította a nemzetközileg is elismert Mahunka Imre Bútorgyárat. Szakmai és anyagi sikerei mellett 1920–1922 között a nemzetgyűlés képviselője is volt.

római katolikus templomra hagyományozta. – A család élete példaértékű mindannyiunk számára – emelte ki *Csernus László*. Rámutatott: Mahunka Imre sosem felejtette el gyökereit, mindig fontos volt számára Albertfalva, és tevékenyen részt is vett abban, hogy házaja és szűkebb értelemben vett otthona, Albertfalva az ő adományain, munkáján keresztül is gyarapodjon.



A bicentenáriumi rendezvények, pályázatok, kiadványok sora ősszel is folytatódik. Már megjelent a *Hogy el ne fújja* című képes album, amelyben múlt századbeli képeslapok és régi családi fotók mutatják meg, milyen volt a panelházak és lakóparkok előtti falusias Albertfalva. Az önkormányzat támogatásának köszönhetően ezt a kiadványt minden albertfalvai lakos kézhez kapja majd. A rendezvénysorozat következő állomása október 8-án a település névadója, Albert Kázmér szász herceg szobrának felavatása. (Újbuda)

## » A HÓNAP BABÁJA

Cserép Gergely június 21-én 2870 grammal és 52 centivel jött a világra. Szüleivel sokat sétálnak a Feneketlen-tó környékén. A zene iránti fogékonysága már most megmutatkozik, Halász Judit dalait nagyon szereti.

## Programok az egészségért

Természetes gyógymódokat, egészséges finomságokat bemutató standok sorakoztak a Feneketlen-tónál az 5. EgységPart rendezvényén szeptember 22-én. A Fiatal Családosok Klubja (Ficsak) és Újbuda Önkormányzata által szervezett eseményen szűrővizsgálatok, tanácsadások és sportprogramok is vártak

titkára köszöntőjében támogatásáról biztosított minden olyan kezdeményezést, amely az egészséges életmódra törekvést szolgálja. Az államtitkár kitért a Három generációval az egészségért programra is, amely a gyerekektől az idősekig minden korosztályt meg kíván szólítani prevenciós eseményekkel.



az érdeklődőket. Nyilvános fitnessórát tartott *Schobert Norbi*, a közönséget mások mellett *Farkasházi Réka* és a Tintanyúl, valamint Kolompós koncert és táncház szórakoztatta. A kerület évek óta arra törekszik, hogy minél több sportolási alkalmat teremtsen – mondta a rendezvényen *Hoffmann Tamás* polgármester. Emlékeztetett: futópályákat, szabadtéri kondiparkot hoztak létre sok helyen, iskolák és óvodák udvarai újultak meg, így a mindennapos testmozgástól az élsportig mindenkinek adott a lehetőség. *Simicskó István*, Újbuda országgyűlési képviselője arról beszélt, hogy az egészség megőrzésében nagy felelősség hárul mindenkire, hiszen legalább felerészben az életmód határozza meg az egészségi állapotunkat. Rámutatott: ezek a rendezvények nemcsak a közösségek erősítését szolgálják, hanem a helyes életmód kialakításában is nagy segítséget nyújtanak. *Horváth Ildikó*, az Emberi Erőforrások Minisztériuma egészségügyért felelős állam-

*Csató Gábor*, az Országos Mentőszolgálat főigazgatója is a megelőzés fontosságáról beszélt. *Király Nóra* alpolgármester, az esemény házigazdája emlékeztetett, hogy az öt éve indított EgységPart három pillérré épül: a rendszeres testmozgás, az egészséges táplálkozás és a lelki egészség jegyében szerveződnek a programok.

(Újbuda/MTI)

**HALLÓKÉSZÜLÉK STÚDIÓ**

**HALLÓKÉSZÜLÉK AKCIÓ**

Widex D30 hallókészülék akció október végéig!

**Teljes ár: 39 990 Ft**

Akár 4 havi részletre!

**INGYENES HALLÁSVIZSGÁLAT**

**INGYENES PRÓBAHORDÁS**

**CÍM:** 1117 Budapest, Kőrösy J. u. 7-9. /Fehérvári úti Vásárcsarnok emelete/

**NYITVA:** H-Cs: 8:00-16:30 P: 8:00-14:00

**TEL.:** 06 (1) 769 2916 06 (70) 335 8416

Az akció a készlet erejéig vagy 2019. október 31-ig érvényes. Akciós hallókészülék vásárlása kizárólag teljeskörű audiológiai vizsgálat után lehetséges, ha a halláscsökkenés megfelelően ellátható a készülékkel. A vizsgálat és az illesztés a szakmai irányelvek maximális betartásával történik.

**Manual Hungary Kft.**  
Hivatalos Konica Minolta márkakereskedés és márkaszerviz

- > Bérbeadás, eladás, márkaszerviz
- > Költségelemzés
- > Üzemeltetés

Újbudai cégek részére 10% kedvezményt biztosítunk!  
iroda@manualhungary.hu | www.szinesfenyomasolok.hu



## Gaál Domokos a Budai Klub-Galériában

Egy évtizede hunyt el Gaál Domokos képzőművész, aki élete jelentős részét Újbudán töltötte. Olyan mesterektől tanult, mint Barcsay Jenő, Pogány Frigyes vagy Végvári Lajos. Fő műfaja a grafika lett, mesteri szinten készített rézkarcokat. A Budai Klub-Galériában megnyílt, egész októberben látogatható emlékkiállításon akvarellek, olajjal készült tájképek, csendéletek mellett több rézkarc is látható. Gaál Domokos a főváros nevezetességeit 19. századi környezetben karcolta rézlemezbe, korabeli metszetek, rajzok alapján.

A kiállítást a művész fia, *Gaál Csaba* rendezte, aki több olyan képet is bemutatott, amelyen újbudai épületek, tájak láthatók. Gaál Domokos 1965-ben a Somlói úton kezdett dolgozni, majd később Schweidel utcai otthonában rendezte be műtermét. – A maga világában élő alkotó volt, aki kevésbé volt nyitott a külvilág számára – mondta el lapunknak Gaál Csaba. Hozzáátette: édesapja nevét mégis megismerhete az egész ország, ismeretterjesztő könyvekhez, tankönyvekhez is számos illusztrációt készített.

(Újbuda)

## Kulturális programajánló

### Albertfalvi

#### Közösségi Ház

1116 Budapest, Gyékényes utca 45–47.

#### Október 14. 19.00 Átiratok – Oravec György zongoraművész koncertje

Műsor: Gounod–Liszt: Faust Waltz, Meyerbeer–Liszt: Réminiscences des Huguenots, Wagner–Liszt: Festspiel und Brautlied, Schubert–Liszt: Ungarische Melodien No. 2., No. 3., Rossini–Liszt: Tarantella Napoletana, Liszt: Magyar Fantázia. Belépő: 700 Ft.

#### Október 19. 17.00 A fény udvara – Tornyai Tibor kiállításának megnyitója a Magyar Festészet Napja alkalmából

A festő Tornyai repülőn és hőlégballonon berepülte Európa és Magyarország légterét. A látotakat és a hozzájuk fűződő érzeteit próbálta meg lefesteni.

#### Október 21. 18.00 Cukrászda: sütemény & irodalom

Ebben a hónapban a húsos palacsinta mellé Babits Mihályból is ízelítőt kap az érdeklődő. Belépő: 300 Ft.

### Gazdagréti

#### Közösségi Ház

1118 Budapest, Törökugrató utca 9.

#### Október 18. 18.00 Kiss Péter: Tájak és emberek – Festészet napi kiállításmegnyitó

A kiállítást megnyitja *Gimesi László* író, a zenei aláfestést *Bereczky Zoltán* és *Tokai Brendon* adja. Megtekinthető november 8-ától 9-18 óráig a ház programjaitól függően.

### Október 26. 18.00 Operett

#### & Zenés színház – Anna bál

Egy férfi, aki szerelmes, és egy nő, aki szintúgy, de szerelmük beteljesüléséig sok félreértésen és kavardáson esnek túl. Az igazi operett-történetet gazdagítja a két szerelme segítők teljes hada, így nem is csoda, hogy a darab két felvonásig tart. Belépő: 2500 Ft, GKH-klubkártyával 1000 Ft.

### Kelenvölgyi

#### Közösségi Ház

1116 Budapest, Kardhegy utca 2.

#### Október 11. 18.00 Párkereső – Radácsi György fotókiállításának megnyitója

Éjjel-nappal, ellentétek-hasonlóságok, melyek vonzzák egymást, képpárok, melyek összetartoznak: más szemszögből ugyanaz – és fordítva. Október 25-én 18 órától az alkotó elemlámpás tárlatvezetése. A kiállítás megtekinthető november 6-ától hétköznapokon a programok függvényében.

#### Október 18. 17.00 Ünnepi megemlékezés az 1956-os forradalomról, 18.00 DOKU2019 Kelenvölgyi Filmklub – Kinyó Ferenczy Tamás: Triptichon

A Három filmballada az egyén útját követi a forradalomtól a megtorlások időszakán át a „gulyáskommunizmusig”. Az „...Amikor az óra 11-et mutat, induljatok...!” című film az ’56-os nőtüntetésről rajzol képet. A Kegyelem filmballada a forradalom utáni pereket, a Decrescendo pedig a konszolidáció időszakát mutatja be. A program az NKA támogatásával valósul meg. A belépés ingyenes.

### Őrmezei Közösségi Ház

1112 Budapest, Cirmos utca 8.

#### Október 11. 19.00 Mini Pódium: Padam – Kárász Eszter szanzonestje Edith Piaf emlékére

Verses-zenés est, amelyben Edith Piaf szanzonjai és önéletrajzi vallomásai elevenítik fel az énekesnő nagy mélységekkel és magasságokkal teli életét, idézik elének Párizs és a Montmartre hangulatát. Belépő: 2000 Ft.

#### Október 18. 18.00 Molnár József emlékkiállítás a Magyar Festészet Napja alkalmából

Molnár József (1922–2014) a klasszikus hagyományokat követte, egyéni szín- és formavilággal. Több mint hat évtizedet dolgozott Bartók Béla úti műtermében, néhány műve a Magyar Nemzeti Galéria tulajdonában van. A kiállítás megtekinthető november 19-éig, nyitvatartási időben. A belépés díjtalan.

#### Október 19. 10.00 Családi Hétvégi Matiné: Szegény ember gazdagsága – a Batyu Színház előadása

A népi motívumokkal fűszerezett történet a férfi-nő kapcsolatot mutatja be kedves humorral. Az előadást öt-hat éves kortól ajánljuk. Belépő: 800 Ft, családi: 2100 Ft/3 fő, 2900 Ft/4 fő.

#### Október 19. 20.00 Hellő elő-Halloween, avagy diszkóreneszansz Őrmezőn

Újra életre kel a ’80-as években dübörgő őrmezői diszkó. Bár az est hangulatát a közelgő Halloween fémjelzi, a repertoár nem szorítkozik erre. A retróslágerekről a neves őrmezői lemezlovas, *DJ Soviet* gondoskodik. Belépő: 2000 Ft, amelyért mindenkinek jár egy koktélvárásztal is.

## Egy százalék indián

**A nagy sikerű Ernelláék Farkaséknál, illetve a Kálmán-nap után Hajdu Szabolcs legújabb kamaradarabja egy trilógia utolsó részének is tekinthető.**

*Hajdu Szabolcs* korábbi filmes és színházi munkáiban szívesen nyúlt saját történetekhez, személyesen megélt eseményekhez. Többször elmondta: leginkább olyan élményekből szeret dolgozni, amelyeket ismer és megtapasztalt.

A 2016-ban bemutatott Ernelláék Farkaséknál című darabját többek között feleségével, *Török-Illyés Orsolyával*, valamint a legelső filmjeiből ismert *Szabó Domokossal* hozta létre, a produkcióból készült filmben már a gyerekei is szerepet kaptak. A két egymástól eltávolodott testvér családjának kényszerű együttlétéből fakadó feszültségeket feltáró film fődíjat kapott a Karlovy Vary-i nemzetközi fesztiválon.

Ernelláék kálváriája a 2017-ben bemutatott Kálmán-nap című drámában folytatódott. „A történetek mindig ugyanazok, csak más és más fénytörésben tűnnek fel a különböző időszakokban” – mondta a darabról akkor a rendező. A Kálmán-nap a már ismert koreográfia szerint mutatja be a komfortzónájukból kilépni képtelen alakok napi vergődését.

A Látókép Ensemble szeptember 28-án bemutatott produkciója, az Egy százalék indián lezárja a rendező „családregény” sorozatát. Hajdu Szabolcs új munkájában a középosztály problémáiról, az örökölt magatartási modellekről beszélgetnek a főhősök.

– Rendezőként az volt számomra az elmúlt évek igazi felismerése, hogy az emberi magatartásnak és cselekvésnek nincs túl sok mintázata, nagy vonalakban mindenki ugyanolyan koreográfia szerint halad végig az életben. Az elejétől a végéig néhány alapvető dolog határoz meg egy férfi-nő vagy egy szakmai kapcsolatot. Viszont végtelen sok árnyalat van, és ezekben van valahol a saját identitásunk – hangsúlyozta Hajdu Szabolcs.

(K. G.)

**GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

# Varázsszőnyeg

## Mesevasárnap

**gyermekszínházi bérlet**

2019. Október 13.  
*Moha és Páfrány*

2019. November 10.  
*Misi Mókus*

2019. December 8.  
*Hókirálynő*

2020. Január 12.  
*Nagy ho-ho-hó*

**Az előadások 10 órakor kezdődnek!**

4.000 Ft / fő	GKH klubkártyával: 2.500 Ft / fő
13.000 Ft / család (2+2)	9.000 Ft / család (2+2)
15.000 Ft / család (2+3)	11.000 Ft / család (2+3)

Alkalmi jegyek: 1500 Ft / fő, GKH klubkártyával 1000 Ft / fő  
Bérletek 2019. május 26-tól október 13-ig válthatóak.






**ÚJBUDA**  
1118 Budapest,  
Törökugrató utca 9.  
Telefon: 1/246-5253  
E-mail: gkh@ujbuda.hu  
www.pontmagazin.hu/gazdagret/

# KARÁCSONYI

# PREMIUM

kortárs iparművészek designvására

# ART FAIR

2019. november 30-án, szombaton 11.00 és 19.00 között  
a B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR egész területén,  
több mint 40 kiállítóval.



**B32**  
**B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR**  
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.  
Telefon: +36 1 787 00 39  
E-mail: b32@ujbuda.hu  
b32.jegy.hu · www.b32kulturter.hu  
www.facebook.com/B32kulturter



# Megnyílt a Kaptár, Örmező új ifjúsági klubja

Izgalmas foglalkozásokkal és közösségi élményekkel várja a fiatalokat a Kaptár Ifjúsági Klub október 3-ától.

Hoffmann Tamás, Újbuda polgármestere nyitotta meg Örmező fiataloknak szóló új közösségi központját, a Kaptárt. A hely *Junghausz Rajmund* önkormányzati képviselő kezdeményezésére, közösségi összefogással valósult meg. – Örmező kerületünk egyik legnépse-  
rűbb városrésze, ahol több ezer 18 év alatti fiatal él. Ezt az ifjúsági központot értük, nekik és velük együtt nyitjuk meg. A helyet létrehozó kreatív csapattal olyan közösségi teret álmodtunk meg, amely nemcsak alakítani akarja a fiatalokat, de velük együtt akar maga is változni, alakulni – hangsúlyozta Hoffmann Tamás.

A Költők parkjától nem messze, a Neszmélyi út 36. alatt található a tágas terasszal és többfunkciós, modern terekkel berendezett központ, amely sokféle szabadidős tevékenységnek, csoportos foglalkozásnak ad helyet kisiskolásoktól egészen a középiskola végéig.

A szervezők igyekeztek egy olyan befogadó közeget megteremteni, amelynek funkcióit a szakemberekkel együtt a diákok kisebb-nagyobb csoportjai tölthetik majd meg egyedi ötletekkel, kreatív összmunkával, a résztvevők igényeire szabva. A Kaptár munkatársai hisznek benne, hogy együtt, a felelősséget megosztva tudnak olyan találkozási pontot kialakítani, amelyet a közösség valóban a magáénak érez. A változatos programkínálat elemei különböző művészeti ágak eszközeit használják, így mindenki megtalálhatja a hozzá illő önkifejezési formát, amelyben megélheti tehetségét. Az is cél, hogy a központ olyan térré váljon, ahová bármikor be lehet jönni, csak úgy: lazulni, csocsózni vagy pingpongozni.

Az ifjúsági klubban kiemelt figyelmet fordítanak azokra a médiumokra, amelyek közel állnak a digitális generáció hétköznapi tapasztalatához, lesznek például mobiltelefonok-



ra komponált fotós workshopok, filmklubok. A Gamer Power Esport Egyesület népszerű számítógépes játékok köré szerveződő foglalkozásai élményszerűen fejlesztik az együttműködés és a problémamegoldás képességeit.

A Színezd ki a világot! – képzőművészeti foglalkozássorozat az általános iskolásokat várja. *Várnai Zsuzsa* művészetpedagógus, művészetterapeuta vezetésével rajzkészségüket fejleszthetik a fiatalok. A harmadik-negyedik osztályosoknak szóló Meseboltban a vizuális alapismeretek elsajátítása mellett kortárs gyermekirodalmi művek képzőművészeti feldolgozására nyílik mód, a felső tagozatosok pedig a Vizuális Műhelyben ismerkedhetnek számos izgalmas technikával.

Az Osztály vigyázz – mobilokat elő – fotó! című workshopon *Bakonyi Zsuzsanna* fotóművész 14 éves kortól tanítja a profi fotózást. Novembertől a Gyerekfilm Akadémia szervezésében egyedi kisfilmek készítése is lehetővé válik, emellett közösségépítő gasztronómiai programokkal, bográcsozással, pizzasütéssel is várják az érdeklődőket.

(Újbuda)

## Utcabál az egészségért

Hatodik alkalommal rendezték meg a Pajkos utcabált, amely idén az Egységben az Egység program-sorozat része volt.

– Hat évvel ezelőtt merész gondolatnak tűnt, hogy ide utcabált szervezzünk, de ma már látszik, hogy sikerült egy új, sokak érdeklődésére számot tartó hagyományt teremteni – mondta a rendezvényen Újbuda polgármestere.

Hoffmann

szeretnék az egészséges életmódra, a mozgás örömeire nevelni a kicsiket és szüleiket.

A zsákutcában megrendezett fesztiválra idén is sokan érkeztek, a látogatók részt vehettek egészségügyi szűréseken és tanácsadáson is. Az Omnivagus Egyesület mini Kék Túrával, kvízzel, rekesz- és falmászással, valamint hófánkózással várta a mozgásra nyitott ifjúságot. A gyerekeknek kreatív és játszószigetet, képességfejlesztő akadálypályát is berendeztek a szervezők. A közeli Fejlesztőházban



Tamás hozzátette: a kiváló családi programot a Fejlesztőház szervezőinek köszönhetjük, akik értenek ahhoz, hogy a résztvevők tartalmasan és jól szórakozhassanak.

Az esemény ötletgazdája, *Csernák László* önkormányzati képviselő az Omnivagus Egyesülettel vágott bele annak idején a Pajkos utcai vigasságok megszervezésébe. A képviselő rámutatott: nemcsak a mulatságon van a hangsúly,

ingyen lehetett kipróbálni a Climberry falmászást.

A színpadon az Ezüstsényő Óvoda és a Pajkos Óvoda bemutatkozása, a Petőfi Musical Stúdió műsora és a Rock & Magic után az Alma együttes következett, majd *Torres Dani* adott koncertet.

Az estét a szokásos utcabál zárta, ahol a Rock Classix zenéjére táncolhattak a Pajkos utcában szórakozók.

(Újbuda)

## Megjelent a Pont magazin októberi száma

Tóth Márton, az A-Híd OSC-Újbuda Európa-bajnoki ezüstérmes vízilabdázója saját példáján keresztül mesél a Pont magazin címlapinterjújában Újbuda színfoltjairól. A család, a sport és a vallás kapcsolata mellett a gasztronómiáról, kedvenc helyeiről, kerületi kötődéséről és jövőbeni terveiről is kérdezzük októberi számunkban.

A kerület kulturális főutcáján, a Bartók Béla Boulevardon hozzászokhatunk már a hangulatos kávé-

zókhoz, közösségi terekhez. A Bartók Béla út és a Ménesi út találkozásánál a gasztronómia, a közösségi tér és a zene most újabb ponton is összeér a Ménesi Borbárban. *Mátyási Roland*, a borbár létrehozója úgy mutatja be a helyet, mint a közös zenélés és a különleges borvacsorák színterét.

A Gellért-hegyen ugyan ma már nincs szőlő, a magyar borászat lángját azonban innen is táplálják mind a mai napig. A Kertészeti Egyetem parkjában, a Budai Arborétumban

sétálva az egyetem gyökereit kerestük, és a Borászati Tanszék múltjában elmerülve meg is találtuk. Hiszen a borkultúra egyenesen a kezdetektől, Entz Ferencig repít minket vissza.

A fiatal vállalkozók segítségével általában nincs felvételre egy önkormányzat, Újbudán azonban egy 2014-es összefogás eredményeként hagyománnyá vált a kerületi vállalkozópalánták támogatása. Minden ősszel meghirdetik az újbudai Hallgatói Start Up versenyt, ahol a négy legjobb egy-egy millió forint pénzjutalmat kap. Az elmúlt évek tapasztalatairól, tanulságairól is beszámol a magazin.

(Pont)

Ami a mozinak az animáció, az a színháznak a báb: olyan eszköz, amellyel a színpadon sok minden „kiváltható”. A független bábprodukciónkat bemutató Manna Matiné sorozat idén harmadik alkalommal indul útjára a B32-ben. A projekt fiatal művészeknek ad állandó játszási lehetőséget, és a nagyközönséghez is közelebb hozza azt a műfajt, amit sokszor – tévesen – a gyermekmesékkel azonosítanak. A Pont magazin a bábót mint a drámajáték eszközt is bemutatja egy, a Kelenvölgyi Községi Házban induló színházi foglalkozássorozat kapcsán.

**J.B. Priestley**  
**Veszélyes forduló**

Fehér Tibor • Földes Eszter • Szatory Dávid  
Döbrösi Laura • Bozó Andrea • Marton Róbert  
Rátonyi Hajni

Rendezte: Karinthy Márton

Bemutató: 2019. november 8.

**KARINTHY** SZÍNHÁZ  
WWW.KARINTHYSZINHÁZ.HU 1115 BP. BARTÓK BÉLA ÚT 130.  
TELEFON: 1 203 89 94 JEGYEK KAPHATÓK A JEGY.HU-N ÉS AZ  
INTERTICKET ORSZÁGOS JEGYIRODAHÁLÓZATÁBAN

KARINTHY SZÍNHÁZ. CSALÁDBAN MARAD.

**B32** Voodoo Papa & Dongó

Nyáruto koncert  
2019. október 18. 20.00

**B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR**  
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.  
Telefon: +36 1 787 00 39 • E-mail: b32@ujbuda.hu  
b32.jegy.hu • www.b32kulturter.hu  
www.facebook.com/B32kulturter

**ÚJBUDA**

**TROFEA Cuki**

- Parfétorták
- Kézműves fagyaltok
- 7.30-tól reggeli, szendvicsek
- Alkalmi- és formatorta rendelés
- Koktél - limonádé - kávéspecialitások
- Hagyományos és modern cukrászsütemények!

**TRÓFEA CUKRÁSZDA**  
1117 Hauszmann Alajos u. 6/b.,  
Rendelés: +36-1-481-3004  
www.trofeonline.com



# A Bartók Béla út és környéke a világ legmenőbb helyei között

## Meghatározó arcok

**Számos kiállítóhely, galéria, közművelődéssel, kultúrával és művészetekkel foglalkozó vállalkozás közös munkájának, összefogásának is köszönhető, hogy az Újbuda Kulturális Városközpont legfontosabb eleme, a Bartók Béla út mint kulturális főtca az elmúlt években egyre több hazai és nemzetközi sikert ért el.**

*Bosznai Tibor*, a Kulturális Tizenegy Egyesület alelnöke, a Hadik Kávéház, a Szatyor Bár és Galéria ügyvezetője szerint nagyon jók az ilyen kívülről jövő visszacsatolások, mert így más szemszögből is rá lehet pillantani a régióban zajló változásokra. – Kulturális nagykövetségként tagja voltam az Európai Unió által támogatott Creative Spirits hálózatnak, amelynek többek között az is célja volt, hogy a kulturális és a kreatív ipar szereplőit idevonzza a Bartók Boulevard-ra, és bemutassa nekik, milyen városfejlesztési stratégiák mentén válik egyre népszerűbbé Újbuda a helyiek és a külföldiek számára. A kétéves folyamat idén ért véget, és látható, hogy az Újbuda Önkormányzata által elkezdett fejlesztési munkák sikere már túl is mutat a határainkon. Most azonban nagy a felelősség, igyekezni kell, hogy a Bartók elsősorban ne a buliturizmus, hanem továbbra is a lokális kultúra és a kreatív ipar szerethető színhelye legyen – tette hozzá Bosznai Tibor.

Gross Arnold Kossuth-díjas grafikus, festőművész fia, a Bartók Béla úton 2014 óta működő Arnoldo Galéria és Kávézó vezetője, *Gross András* elsősorban a közösségekben és a személyes találkozásokban hisz. – Ez tényleg egy nagyon élhető, barátságos környék. Jó látni, ahogyan a helyi kezdeményezések és az önkormányzati tervek végül összeértek. Jó lenne – folytatta Gross András –, ha az itt működő kis vállalkozások és értéktérrel galériák, designhelyek továbbra is a régió kulturális meghatározó szereplőiként folytathatnák a munkájukat. Az lenne a legelfogadhatóbb, ha a Bartók Béla út nem válna bulinegyeddé, és nem üresedne ki turisztikai szempontból.

A 2011-ben alakult Valyo, azaz Város és Folyó Egyesület évek óta azon dolgozik, hogy a Duna a budapestieknek elérhetőbbé és használhatóbbá váljon. Néhány éve a Szabadság híd is része programjaiknak. Idén a Valyo csapata a Kosztolányi Dezső térnél közösségi irodát is nyit, ahol városfejlesztéssel, kultúrával foglalkozó egyesületekkel együtt, a lokális közösségek bevonásával töltik majd meg mindenféle programmal a Bartók Béla utat egészen a Kosztolányi Dezső térig. – A Szabadság híd a Bartók Béla út kapuja, az emberek a pesti Nagycsarnokból átsétálva a Gellért-hegytől könnyedén folytathatják a barangolásukat tovább a kerület szí-

vébe – emelte ki *Tömör Miklós* elnök. Szerinte a Szabadság híd ma már több mint egy átkelési lehetőség, szimbólum lett, Budapest jelképe, amely összeköti a pesti turisztikai központot és Buda új kulturális negyedét. Tömör Miklós hangsúlyozta, hogy nagy lehetőség a kerületben közösségi irodát nyitni, hiszen a régió alulról jövő kezdeményezései, illetve városfejlesztési stratégiái hatékonyak, élen járnak a budai oldal arculatának karakteres kialakításban.

A Tranzit Art Café & Bistro az első fecske volt a Bartók Béla út mentén, amely már 2004-ben célként tűzte ki Újbuda művészeti és kulturális közösségi életének felvirágoztatását. *Egri Orsolya* tősgyökeres kerületi lakosként indult az egykori buszpályaudvar hasznosítására kiírt pályázaton, és néhány év alatt kulturálisan nyitott találkozóhellyé és művész-kávézóvá alakította az épületet. – Nagyon jó érzés,



hogy a Tranzit is része a Bartók Béla út sikerének és szervesen kapcsolódik a térség vérkeringéséhez – emelte ki Egri Orsolya. – Tizenöt évvel ezelőtt, amikor megnyitottunk, egyedi gyerekprogramokkal, kiállításokkal, fiatal, pályakezdő tehetségek ötleteinek támogatásával igyekeztünk a helyi kultúrát megszervezni. Úgy tűnik, a sokéves munka meghozta gyümölcsét, ma már a főváros távoli kerületeiből is jönnek ide kikapcsolódni. Szívet melengető az is, hogy a Tranzit és a Bartók Béla út közötti terület ligetítése a közelben, a Kosztolányi Dezső térnél felépülő Ottlik-kerttel teljessé ki. Izgalmas lesz itt látni egy új csomópontban a Valyo Egyesület közösségi irodájának működését, illetve a Corvin Rajziskolát, amely már néhány hónapja itt működik mellettünk – mondta Egri Orsolya.

(K. G.)



A Time Out Index listájára olyan városrészek kerültek fel, amelyek gazdag kulturális élettel, pezsgő közösségi élményekkel, autentikus gasztronómiai kínálattal rendelkeznek, mégsem számítanak kifejezetten idegenforgalmi célpontnak. Az összeállítás készítői több mint 27 ezer városban élő embert kérdeztek meg arról, melyek lakóhelyük legjobb, leginkább túltértékelt, illetve leginkább alábecsült környékei. A valódi értékek után kutattak, és olyan kulturálisan sokszínű, a turisták számára kevésbé ismert területeket emeltek be a nemzetközi válogatásba, amelyek egyedi térként a helyieknek kínálnak hiteles és vonzó közösségi élményeket. Az ötvenes lista első helyére a lisszaboni Arroios került, ahol a szabadtéri galériák, kosárlabdapálya és multikulturális konyha mellett a portugál főváros legrégebbi könyvtára is megtalálható. Amúgy a rangsorba meglepően kevés európai és főleg kevés kelet-európai hely fért be – Budapesten kívül csak Prágát és Belgrádot említik a régióban.

### Meglepetések a Bartókon és azon túl

A Bartók Béla út és vonzáskörzete évek óta egyre népszerűbb, sokan a pesti bulinegyedből kiszakadva Budát keresik fel, ha kikapcsolódásra vágnak. Újbudán a kulturális városközpont meghosszabbításának köszönhetően ma már egészen a Kosztolányi Dezső térig nyújtanak mindenkinek igényes programokat a kávézók, könyvesboltok, bárók, galériák, kultúrterek, miközben

# Újbuda felkerült a világtérképre

**A Bartók Béla út az elmúlt években Buda legdinamikusabban fejlődő kulturális negyedévé nőtte ki magát. Virágzó galériák, kávézók és underground helyek teszik egyre népszerűbbé Újbuda összművészeti szempontból is mind ismertebb utcáját. A Time Out nemzetközi ajánlomagazin idén összegyűjtötte a világ ötven legjobb városi negyedét. A rangsorban a Bartók Béla út a 41. helyen szerepel.**



utcabálok és kulturális események is színesítik a palettát. A Time Out cikke szerint Budán sok meglepetés várja a nagyközönséget; a Kulturális Tizenegy Egyesület által szervezett Eleven Tavasz és Ősz Fesztiválok, a Hadik Kávéház és a Szatyor programsorozatai és gasztronómiai újításai, a Faur Zsófi Galéria világ-színvonalú kiállításai, a B32 Galéria és Kultúrter színes,

összművészeti programjai, valamint a Gellért fürdő. Ezeken túlmenően a Kosztolányi Dezső térnél készülő Ottlik-kert, és mellette a komoly kulturális hagyomá-



nyokkal rendelkező Tranzit Art Café & Bistro is interaktív módon kapcsolja össze a Budán élőket és a pestieket.

### Partnerség a civil szervezetekkel

Újbuda Önkormányzata 2014-ben lezárta a kulturális városközpont fejlesztési projektjének Móríc Zsigmond körtéig tartó szakaszát. Az Újbuda



tematikus főtca sikertörténetéhez. Az önkormányzat az elmúlt időszakban a városfejlesztési akcióterületet egészen a Kosztolányi Dezső térig bővítette, az üzlethelyiségek kedvezményes bérbeadásával új ingatlanok kerültek a kulturális élet szereplőire. 2012-ben megalakult az Eleven Blokk Művészeti Alapítvány, amely megszervezte, hogy fiatal, pályakezdő képző- és iparművészek műtermeket bérelhessenek a kerületben önkormányzati támogatással. Az alapítvány az önkormányzat megkeresésére idén Ablak a Bartókra – Helytörténeti fesztivál címmel egyedi programsorozatot is szervezett, amelyben minden esemény a Bartók Béla út múltjáról, jelenéről és jövőjéről szólt, és a környéken fellelhető tudásból és információkból szötte újra az utca történetét.

### Felkerülnek a térképre

Újbuda Önkormányzata a Kulturális Tizenegy Egyesülettel, az Eleven Blokk Alapítvánnyal és a Kortárs Építészeti Központtal (KÉK) összefogva a jövőben egy mindenki számára elérhető rendhagyó online „mappinggel” mutatja majd be, hogy a kulturális szektor mely szereplői találhatók most a régióban. Az online térképhez szükséges kutatást már elvégezték a KÉK munkatársai, ennek eredményeként nemcsak a térség kreatív szereplőit ismerheti meg a nagyközönség, de az itt alkotó művészek, civil szervezetek is teljesebb képet kaphatnak egymásról, ezzel együtt a kerület közösségi munkájáról, amely nélkülözhetetlen Újbuda további sikeres fejlődéshez.

(Újbuda)

## Eleven Ősz a digitális kultúra jegyében

**Koncertekkel, családi programokkal, gasztronómiai és művészeti rendezvényekkel várta az érdeklődőket idén is az Eleven Ősz a Bartók Béla úton. A hagyományos utcafesztivál fókuszába ezúttal a digitális kultúra került.**

miai és kulturális intézmények sora és kínálata. Nagyon fontos eleme ennek a sikernek – tette hozzá a polgármester –, hogy ez a környék nem időszakosan nyújt élményeket, hanem állandóan jelen van a város kulturális palettáján, és folyamatosan frissülő programokkal várja az ide látogatókat. Az Eleven Ősz látogatói idén is részt vehettek a szokásos újbudai sétán, vé-



Újbuda Önkormányzata kilenc éve működik együtt a Kulturális Tizenegy Egyesülettel, hogy a nagy múltú Bartók Béla utat Buda nyüzsgő kulturális csomópontjává alakítsák át. Az elgondolást idén már nemzetközi visz-szejelzés is igazolta, a Bartók Béla út

gigijárva a Bartók Béla úton az egy-mást erő művészeti galériákat, kulturális és gasztronómiai helyszíneket. Bepillantást nyerhettek Lágymanys múltjába, épületeinek, híres lakóinak, kávéházainak történetébe a Szent Gel-lért tértől a Gárdonyi térig.



felkerült a Time Out nemzetközi aján-lólístarjára. Indoklásában a londoni magazin a kínálatból kiemeli az Ele-ven Tavaszt, amelynek testvérrendez-vénye, az Eleven Ősz idén szeptember utolsó hétvégéjén várta a látogatókat. – Évek munkája van abban, hogy ma már virágzó és nemzetközileg is elismert kulturális központja a kerü-letnek a Bartók Béla út – emelte ki *Hoffmann Tamás*, Újbuda polgármes-tere. – A magas minőség jegyében bővül egyre a galériák, gasztronó-

Az érdeklődőket számos kiállítás, workshop, irodalmi és színházi előadások, koncert várta, fókuszban a digitális kultúrával. Hogyan jelenik meg a digitális kultúra a képzőmű-vészetben, miként befolyásolhatja az ízlést az online világ, mennyire vagyunk offline vagy online „üzem-módban” a művészetekben? Ezeket a kérdéseket feszegette idén az Ele-ven Ősz alkalmából megnyílt tár-latok anyaga.

(T. E.)





## » PROGRAMAJÁNLÓ

## Ajánló az Újbuda 60+ közel 300 havi programjából

## Október 11. 10.00–11.30 Gazdagréti Szent Angyalok templom látogatása

Találkozó: 9.45-kor a templom főbejárata előtt (Gazdagréti út 14.); részvételi díj: 200 Ft adomány; szervező: *Galyó János* (Ezüstnet Egyesület); jelentkezés: *Farkas Ágnes*nél az ezust-net.csillag@gmail.com címen, illetve személyesen a Bölcső és a Kérő utcai programközpontokban

## Október 12. Természetjárás: Velencei-hegység

Sukoró kiserdő–Csöpögös-völgy–Polák-hegy–Bodza-völgy–Kövecses-hegy–Bence-hegy– Velence. Táv: 12 km, szint: 250 m. Találkozó: 7.40, Déli pu. (ind. 8.00 Székesfehérvár felé); információ/jelentkezés: *Bálint Attila* (Műanyag SC) 06/20/430-3396; előzetes jelentkezés szükséges; jegy: Velencéig gyorsvonati pótgegy

## Október 14. 15.00–17.00 Útifilmvetítés: Az Egyesült Államok látnivalói

Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat, Gazdagréti Idősek Klub (Gazdagréti tér 1.); ingyenes; *Valentin Ferencné* önkéntes; információ: hétköznap 8–16 óráig a 786-6084-es telefonszámon

## Október 14. 17.00–18.15 Hangtálkoncert

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.); ingyenes; információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os telefonszámon. Előzetes jelentkezéshez kötött. Jelentkezés: személyesen a Kérő utcai programközpontban október 8-ától

## Október 14. 19.00–20.00 Átiratok

## – Oravec György zongoraművész koncertje

Helyszín: Albertfalvi Községi Ház (Gyékényes utca 45–47.); belépő: 700 Ft; információ: hétköznap 10–18 óráig a 204-6788-as telefonszámon

## Október 16. 14.00 Duna-Ipoly Nemzeti Park, ismeretterjesztő előadás

Helyszín: Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.); ingyenes; előadó: *Kremnicsán János* (Duna-Ipoly Nemzeti Park); információ: hétköznap 9–14 óráig a 372-4636-os számon

## Október 17. 16.00–18.00 Horgász Klub

A Kelenvölgyi Kék-tó (HITEKA Horgász Egyesület) horgászainak összejövetele. Helyszín: Kelenvölgyi Községi Ház (Kardhegy utca 2.); információ: 424-5363

## Október 18. 18.00 Molnár József festőművész kiállítása

Helyszín: Őrmezei Községi Ház (Cirmos utca 8.); Belépés ingyenes; információ: hétköznap 8–20 óráig a 309-0007-es telefonszámon. Megtekinthető november 19-éig, nyitvatartási időben

## Október 19. 12.00–13.00 60+ Médiaműhely

A médiaműhely rádióainak magazinműsora a Civil Rádióban (FM.98.0). *Kéri Juli* (Újbuda 60+ Médiaműhely): 06/30/453-8755

## Október 19. 17.00–19.00 A fény udvara

*Tornyai Tibor* festőművész kiállításának megnyitója a Festészet Napja alkalmából. Helyszín: Albertfalvi Községi Ház (Gyékényes utca 45–47.); ingyenes; információ: hétköznap 10–18 óráig a 204-6788-as telefonszámon

## Október 21. 10.00 Városismereti séta Újbuda határán

Találkozó: 10.00, helyszín: szervezés alatt; ingyenes; szervező: *Domoszlai Erzsébet* önkéntes; információ: domoszlai.erszabet@gmail.com; táv: kb. 6 km, kényelmes túracipő szükséges. A program 14 óráig tart.

A programokon való részvétel feltétele az Újbuda 60+ Kedvezménykártya vagy annak folyamatban lévő igénylése.

A teljes hónap programját megtalálják és letölthetik az **Idősbarát Újbuda honlapról** illetve **Facebook oldalunkról** is!

**ÚJBUDAI ÖNKÉNTES KOORDINÁCIÓS ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT**  
Ügyfélfogadási idő:  
minden hétköznap 9.00–14.00 óra között  
Cím: 1112 Budapest, Kérő utca 3.

**CARING CITY** | A GONDOSKODÓ VÁROS

**ÚJBUDAI SENIOR PROGRAMKÖZPONT**  
Nyitvatartási idő:  
minden hétköznap 8.00–12.00 óra között  
Cím: 1117 Budapest, Bölcső utca 3.

**ÚJBUDA 60+ PLUSZ**  
**TOVÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINK**  
Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.  
(A borítékra kérjük ráírni: Újbuda 60+ Program)  
Központi telefonszám: (06 1) 372-4636 (H-P: 9.00–14.00)  
Önkéntes segítségvonal: 381-1361 (H-P: 9.00–13.00)  
E-mail: 60plusz@ujbuda.hu  
Weboldal: idosbarat.ujbuda.hu  
Youtube csatornánk: **Újbuda 60+ Program**  
facebook-oldalunk: **Újbuda 60+ Program**  
(www.facebook.com/Ujbuda60pluszProgram)  
**Kövessen minket a Facebookon is!**

## Köszönet az időseknek

**Október 1-jén, az önkormányzat idősök napi központi rendezvényén Hoffmann Tamás polgármester és Simicskó István országgyűlési képviselő köszöntötte az újbudai nyugdíjasokat a Fővárosi Művelődési Házban. A kerület vezetői átadták az Újbuda időseiért elismerő címeke**

– Az ember soha nem lehet túl öreg ahhoz, hogy újabb célokat tűzzön ki és éljen el – kezdte köszöntő beszédét Újbuda polgármestere. *Hoffmann Tamás* köszönetet mondott Újbuda idős polgárainak, hogy átadják a sok évtized tapasztalatait, és segítik gyermekeiket, unokáikat. – Egy nagyvárosi környezetben nagyon fontos, hogy törődjünk az idősekkel. A sokszor bizalmatlan légkört a működő közösségekben szövődő barátságok, kapcsolatok megtörik, és az Újbuda 60+ Programban aktív időseknek köszönhetően ezek az önkormányzat által már hosszú ideje támogatott közösségek valóban működnek, nagyon sok idős polgárnak nyújtanak valódi, hatékony segítséget – fogalmazott Hoffmann Tamás.

„Taníts minket úgy számlálni napjainkat, hogy bölcs szívhez jussunk” – idézte a Zsoltárok könyvét *Simicskó István*, Újbuda országgyűlési képviselője, aki a generációk különbségeire mutatott rá be-

szédében. Felgyorsuló világunkban szerte egyre inkább visszaszorul az érzelmi intelligencia szerepe, így a legidősebb korosztályok abban tudnak sokat segíteni a fiataloknak, hogy ne egy érzésekben szegény jövő várjon rájuk. – Az unokáknak mesélő nagyszülők, a türelmes, szerető idősök óriási hatással lehetnek az új generációkra, érzelmi intelligenciájuk gazdagítására, miközben a hagyományok tiszteletére is megtanítták őket – mondta Simicskó István. A képviselő kiemelte: a 60+ program a polgármester és az önkormányzati képviselő-testület támogatásával szép sikereket tudott elérni, és biztosította az ünneplőket, hogy folytatják a programok kiszélesítését és továbbjavítanak az idősök egészségügyi ellátásának színvonalán.

Az Újbuda időseiért elismerő címekeket Hoffmann Tamás, Simicskó István és *Molnár László* alpolgármester adta át, elsőként *Kristófy Júliának* a Norvég Alap finanszírozásában létrejött újbudai Egészséges és Aktív Időskor programban önként és lelkiismeretesen végzett munkájáért. A program működtetése érdekében végzett magas színvonalú szakmai tevékenységéért kapta meg a kitüntető címet *Mátics Katalin*, az Újbudai Szociális Szolgálat intézményvezető-helyettese.

A rendezvényen *Toldi Tamás*, az önkormányzat időügyi referense bejelentette, hogy a közelmúltban regisztráltak a húszezredik 60+ kedvezménykártyát.

Az ünnepi műsorban *Szalóki Ágnes* és zenekara adott koncertet régi dzsesszslágerekből. Végül az önkormányzat megvendégelte az ünneplő időseket a TEMI Fővárosi Művelődési Házában.

Az Idősök Világnapja alkalmából számos helyszínen tartottak ünnepségeket. A Fővárosi Önkormányzat Kamaraerdei Idősök Otthonában az intézmény dolgozói ünnepi vacsorával és műsorral lepték meg a lakókat. Az ünnepeket Hoffmann Tamás polgármester is köszöntötte, és átadta az önkormányzat ajándécsomagjait. *(Újbuda)*

Az Idősök Világnapja alkalmából és az intézmény fennállásának 45. évfordulóját ünnepeelve gyűlte

## Origami foglalkozás (papírhajtogatás)

## Október 28. 15.45–17.45 – IDÓPONTVÁLTOZÁS!

## Október 30. 13.30–15.30

**Helyszín:** Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (Kérő utca 3.); a foglalkozásokat vezeti: *Barkó Magdi*; a részvétel ingyenes, de előzetes jelentkezéshez kötött. **Jelentkezés:** csoportlétszám függvényében október 21-étől folyamatosan, nyitvatartási időben személyesen az Újbudai

Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban (Kérő utca 3.) és az Újbudai Szenior Programközpontban (Bölcső utca 3.). További információ: 372-4636.

Elsősorban azok jelentkezését várjuk, akik korábban még nem vettek részt a foglalkozáson.

## A nagy érdeklődésre való tekintettel megismételjük a Gellért Szálló és Gyógyfürdő épületében szervezett kulturális sétát

## 2019. október 21-én és 22-én

## Gellért Szálló program:

A csodálatos Gellért Szálló története és jelene, kívül-belül, a múlt és a jelen hangulatának bemutatása (szakvezetéssel kb. 1–1,5 óra). Bepillantást nyerhetünk egy-egy szállodai szobába és konferenciaterembe. Részvételi díj: 200 Ft.

**Találkozó:** október 21-én (hétfő) 12.30; október 22-én (kedd) 9.30 a Szent Gellért téri ivókútnál

## Gellért Gyógyfürdő program:

Felfedezzük a Gellért Gyógyfürdő titokzatos világát (szakvezetéssel kb. 1–1,5 óra). Megismerhetjük a termálvízforrásokat, illetve a gépeket, amelyek a komplexumot működtetik. Felfedezzük Budapest legrégebbi forrását, alagút- és barlangrendszerét, ahol akár egészen a Király Fürdőig el lehetne sétálni.

**Találkozó:** október 21-én (hétfő) 14.30; október 22-én (kedd) 11.30 a fürdő aulájában. Részvételi díj: 2000 Ft

**Előzetes jelentkezés szükséges:** október 7–17. között e-mailben (merimastica@vipmail.hu) vagy SMS-ben (név, program és nap magadáásával), *Méri Sándorné*: 06/30/549-8457

Mindkét program létszáma limitált

Csoportlétszám: max. 35 fő/program/nap, regisztráció jelentkezési sorrendben

Mindenkit nagy-nagy szeretettel várunk!

## » PÁLYÁZAT

## ÜRES HELYSÉG BÉRBEADÁSA

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (1113 Bp., Bocskai út 39–41.) a Ménesi út 16. szám alatti (4964/1 hrsz.) ingatlan bérbeadására pályázatot írt ki. Az ingatlan megtekintésének időpontja: október 10. 13.00–13.30 (bejárat a Himfy utca 2. felől)

A pályázat benyújtási határideje: **2019. október 24. 11.00**

Bővebb felvilágosítás a pályázatról a 3811-311-es és a 3811-311-es telefonszámon, valamint a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlapon.

Budapest, 2019. október 2.

Gazdasági Bizottság

## » FELHÍVÁS

## KEDVES ÚJBUDAIK!

A Magyar Környezeti Nevelési Egyesület (MKNE) – Újbuda Önkormányzata együttműködésével – 2019 szeptemberétől 2020 májusáig nyolc programból álló sorozatot indított Újbuda természeti és kulturális értékeinek megismertetésére. A sorozat harmadik programjának témája:

## SAS-HEGY TERMÉSZETI CSODA EGY NAGYVÁROS KÖZEPÉN

**Időpont:** október 26. (szombat) 9–12 óra  
**Találkozás:** 9 órakor a 8E busz BAH csomópont megállójában (a busz 9.10-kor indul innen)  
Befejezés: 12 óra körül a Sas-hegyi Látogatóközpontban (Tájé k. 26.)

## Séták a Budai Vár-barlangban

**Természetismereti és történelmi utazás a Vár alatt**  
Idén májusban indította el a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság legújabb eseményét, a vár-barlangi sétákat. A résztvevők a Budai Vár alatt húzódó, több mint 3 kilométer hosszú barlangrendszer látogatók elől eddig elzárt részeit tekinthetik meg a körülbelül kétórás program során.

A föld alatti termek és folyosók végigjárása közben fény derül, hogy az évszázadok során hogyan alakult át a természetes eredetű barlangüregek labirintusszerű pincékké, és hogyan hasznosították őket a legkülönbözőbb módon a borospincétől a börtönről át az óvóhelyig. Ennek köszönhetően mára a Budai Vár-barlang Magyarország talán

A program két részből áll: ismertető film és az interaktív kiállítás megtekintéséből, valamint a tanösvény körüljárá-sából. Az utóbihoz túracipő ajánlott. A tanulásban a látogatóközpont munkatársai segítenek. Szó lesz a hegyet alkotó kőzetekről, az ottani élővilág különlegességéről, a káros emberi hatások elleni védekezésről és a látogatóközpont energiatakarékos működéséről. A hegy tetejéről gyönyörű kilátás nyílik a városra.

Újbuda Önkormányzata támogatásának köszönhetően a program térítésmentes, de előzetes jelentkezéshez kötött. Jelentkezni csak elektronikus úton lehet: [ujbudai.setak@gmail.com](mailto:ujbudai.setak@gmail.com).

Magyar Környezeti Nevelési Egyesület, Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

## » FELHÍVÁS

egyik legrendhagyóbb barlangjává vált, melynek mostani arca az ember és természet közös munkájának hosszú évszázadok alatt kialakult eredményét mutatja.

A Szentháromság térről induló programot szerdai, pénteki és szombati napokon szervezik meg. A séta barlangi környezetben, de állandó, kiépített megvilágítás mellett zajlik. A hőmérséklet 12 fok, ennek megfelelő öltözet és kényelmes túracipő viselése ajánlott. A résztvevők száma limitált, a túra 12 éves kortól ajánlott.

További információ, időpontok és jegyvásárlás: <http://www.dunaipoly.hu/hu/helyek/bemutathelyek/budai-var-barlang>

Kapcsolat: [varbarlang@dinpi.hu](mailto:varbarlang@dinpi.hu); +36/30/153-0980.



**Csokonai Vitéz Mihály**  
**Az ősz című költeményéből**  
**idézünk két sort.**

**Vízszintes:** 1. Triplán: társas-tánc. **4. Az idézet első része (A, V).** 10. A madarak királya. 13. Vadásztúra. 14. Egyházi méltósággal kapcsolatos. 16. Latin kettős betű. 17. A szerelmi költészet műzsája. 19. Keleti terület Ruandában, fővárosa Kibungo (NGOMA). 20. Némán aprító! **22. Az idézet második része (J, A, Ű).** 24. Olasz származású belgumi énekes (Salvatore). 26. Angol főúri cím. 27. Szintezés része! 28. Ajánl. 30. Hosszabb úton megy. 32. Igevégződés. 33. Idős ember tiszteletteljes megszólítása. 35. Gazda. 36. Belül röpdöső! 37. Nagyobb sebességfokozatot használni. 40. A család legidősebb férfitagja, korelnök. 42. II. Rákóczi Ferenc udvari főkapitánya (Ádám). 43. Szekrény oldalai! 44. Önállóan dolgozó szakember. 45. Izomkötő szalag. 46. Nigériai város Bauchi államban (AZARE). 48. Formálódik. 51. Részben beezüstöz! 52. Árhullám kezdete! 54. Népi hossz mérték. 59. Hármás betű. 60. Fehér szikláiról ismert angol kikötő. 61. Megbízás jelzője lehet. 63. Lakó fele! 64. Szivaccsal vizet eltüntet. 66. Rajzi szimbólumok helye a számítógépes tervezőprogramokban. 68. Becézett női név. 69. Kodály Zoltán daljátéka (János).

**Függőleges:** 1. Orosz katonatiszt, háborús hős (Vaszilij Ivanovics). 2. A hét egyik napja. 3. Pára! 4. Jód és vas vegyjele. 5. Derékszíjra erősített széles táska vagy erszény. 6. Londoni villamos! 7. Ritka férfinév.

## » PÁRTOK ESEMÉNYEI

» **A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI**

**Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439.**  
**Nyitvatartás: hétköznap 14–18 óráig, e-mail: [ujbuda@fidesz.hu](mailto:ujbuda@fidesz.hu), [www.facebook.com/fidesz11ker](http://www.facebook.com/fidesz11ker), [simicskoistvan.hu](http://simicskoistvan.hu), [facebook.com/istvan.simicsko](http://facebook.com/istvan.simicsko)**

Hétfőnként 14–16 óráig táplálkozási tanácsadással, 17–18 óráig Rozgonyi György ingatlaneladási ár és vételhez kapcsolódó tanácsadással (időpontfoglalás: 06/70/4545-163) várják az érdeklődőket.

» **A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJAI**  
**Mérnök utca 40. Tel.: 205-3655;**  
**Nyitvatartás: H, K, Cs: 10.00–13.00; K, Sz, P: 15.00–17.00. E-mail: [ujbuda@mszp.hu](mailto:ujbuda@mszp.hu), [www.ujbuda.mszp.hu](http://www.ujbuda.mszp.hu), [www.facebook.com/mszpujbuda](http://www.facebook.com/mszpujbuda)**

Jogi tanácsadás: minden hónap harmadik szerdáján 15.30–17.30. Pszichológiai tanácsadás: minden hónap első keddjén 14–17 (telefonos egyeztetés: Szöllősi Ágnes 06/20/979-3369).

» **A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI**  
**A KDNP irodája (Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474) napközben 14–18 óra között várja az érdeklődőket.**

» **LAKÁS, INGATLAN**

**INGATLANIRODÁNK** eladó budapesti lakásokat keres. Külföldi vevők elérése, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Hívjon ajánlatával: 06/20/9600-600.

**MEGVÉTELRE** keresek külön bejáratú 2 szobás, erkélyes lakást zöld övezetben, magánszemélytől, lehet felújítandó is. 06/70/7723-172.

**VÁSÁROLNÉK** felújítandó 3 szobás lakást. Tel.: 06/20/3784-979.

**MŰTEREMLAKÁST** vagy nagy alapterületű, nagy helyiségekből álló, legfelső emeleti lakást vásárolnék saját célra. [muteremlakas2019@gmail.com](mailto:muteremlakas2019@gmail.com) SMS: +36/20/458-8656

» **BÉRLEMÉNY**

**KIADÓ** Újbudán egy szobás berendezett lakás 1-2 főre. T.: 06/70/336-5259.

» **OKTATÁS**

**MATEMATIKA-**, fizikatanítás Önnél. 06/20/9590-134

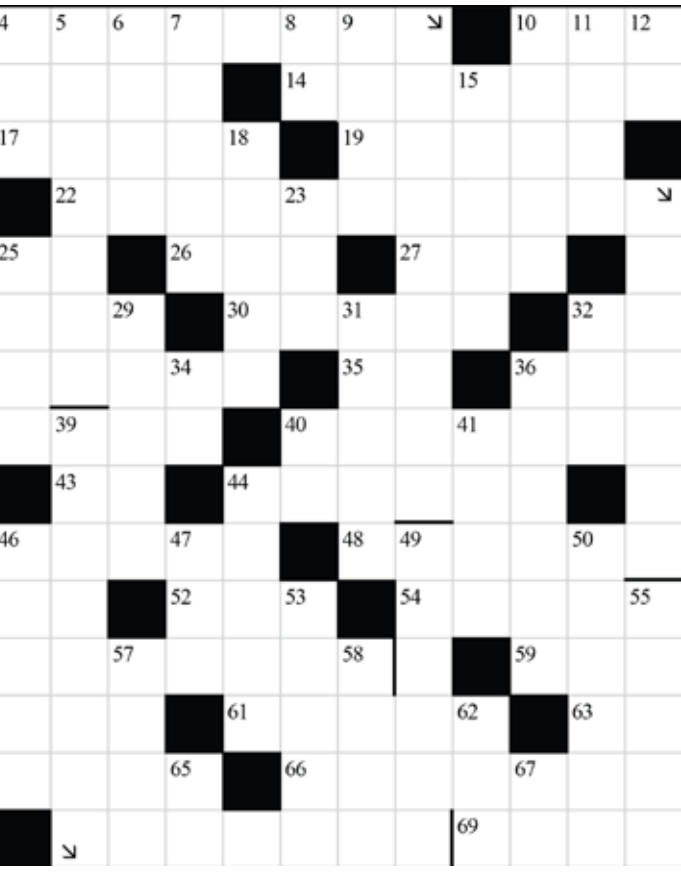
» **VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS**

**VILLANYSZERELÉS** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézés! 246-9021, 06/20/934-4664.

**VILLANYSZERELÉST,** gyengeáramú hálózatok szerelését, vagyonvédelmi rendszerek kiépítését vállalom. Megbízható szakember, precíz munka, 20 év tapasztalat. Tel.: 06/30/477-3196.

» **LAKÁSSZERVIZ**

**LAKÁSFELÚJÍTÁS** teljes körűen! 202-2505, 06/30/251-3800. Halász Tibor



56. Jogász, politikus, köztársasági elnök (János). 57. Lassan elfogyó ázsiai tó. 58. Válogatott kézilabdázó (Ambrus). 62. IMH. 64. A zenei alaphangsor 4. és 3. hangja. 65. Virágész. 67. Morzejel.

*Beküldendő: vízszintes 4. és 22., függőleges 39. és 42. Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92., vagy a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre. A 18. SZÁM REJTVE NYÉNEK MEGFEJTÉSE: Zizegő szép zabkéve hajadról nem álmodom többé már soha. NYERTESE: Ambrus Károly, 1117 Bp., Baranyai tér. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.*

» **A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI**

Az Újbudai LMP Klub minden hónap első péntekén 19–21 óra között, az F2 Klubban (Fadrusz utca 2.) várja az érdeklődőket. Jöjjön el, és beszéljessünk helyi vagy országos ügyekről, problémákról, és ismerje meg a javaslatainkat. **Tel.: 06/70/511-6390. Web: [facebook.com/lmpdelbuda](http://facebook.com/lmpdelbuda), e-mail: [bp1122@lehetmas.hu](mailto:bp1122@lehetmas.hu), blog: [delbudamaskepp.blog.hu](http://delbudamaskepp.blog.hu)**

» **A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI**  
**Jobbikos hírekkel kapcsolatban hívja a 06/30/363-7907-es telefonszámot, fogadóóra megbeszélés szerint.**

» **A XI. KERÜLETI PÁRBESZÉD PROGRAMJAI**  
**Tel.: 06/70/947-4091. Fogadóóra megbeszélés szerint.**

» **A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI**  
**Az újbudai választókerület elérhetőségei: 1506 Budapest, 116. Pf. 141., e-mail: [bp11@dkp.hu](mailto:bp11@dkp.hu), [www.facebook.com/demokratikus-koalicioujbuda](http://www.facebook.com/demokratikus-koalicioujbuda), tel.: 06/21/300-1000.** Az iroda címe: 1118 Bp., Kaptárkő u. 8. Az iroda állandó nyitva tartása: minden szerdán 16–19 óráig.

» **TV, SZÁMÍTÓGÉP**

**SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS,** telepítés, vírusirtás. Ingyenes kiszállással. 06/30/8572-653.

» **SZOLGÁLTATÁS**

**TARSASHAZGONDNOK.HU** Megbízhatóan, referenciákkal 06/20/396-1933.

**SZOBAFESTŐ** munkát vállal. 06/30/913-8245.

**SZOBAFESTÉS,** szigetelés, tetőfedés, kőműves-, ácsmunkák megrendelhetők. 06/20/943-5564.

**KÉMÉNYEK** bételese, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézőssel. Szabó Balázs 06/20/264-7752.

**GYÜMÖLCSFA-**, szőlőmetszést, kerti munkát vállalak vidéken is. 06/30/682-4431.

**KONTÉNERES** sittszállítás, sóder, homok, zöldhulladék, termőföld. 06/20/4646-233.

» **RÉGISÉG**

**FESTMÉNYGYŰJTEMÉNY** gyarapítása céljából megvételle keresek készpénzért kiemelkedő kvalitású 20. századi magyar festményt. Árverésen, kiállításon szerepelt előnyben. Nemes Gyula: 06/30/949-2900, e-mail: [gyulanemes70@gmail.com](mailto:gyulanemes70@gmail.com)  
**VIRÁG** ERIKA vásárol bécsi aukciós ház részére teljes gyűjteményt, bútort, koloniált is, zongorát, porcelánt, aranyat, ezüstiőt, órát, festményt, régi pénzeket, katonai kellékeket, kiütüntetéseket, könyveket, csillárokat, szőnyegeket stb. Teljes hagyatékot kiirtással. Hétfővégén is hívható. Mobil: 06/30/324-4986.

**PAPÍR-** és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154 Nyitva: H–SZ 10–17, Cs: 10–19.

**AZONNALI** készpénzfizetéssel (!) vásárolunk: antik és régi festményeket, porcelánokat, bútorkat, órákat, réz-, bronz-,

## » KERESZTREJTVE NY

8. Németh Pál. 9. Firenze folyója. 10. Táltos. 11. Arab férfinév, jelentése: oroszlán (ASAD). 12. Sinkovits Imre. 15. A Karolina-szigetekhez tartozó atoll (MOKIL). 18. Tállya polgármestere (József). 21. A múlt évben. 23. Három, olaszul. 25. Vége a sakkjátszmának. 29. Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei község. 31. Máté Péter-díjas énekesnő, dalszerző (Magdi). 32. Mesterséges nyelv. 34. A szabadba. 36. Hajnalodik. 38. Átadna páratlan betűi. **39. Az idézet harmadik része (E, K).** 40. Tiltószó. 41. Közeliében, angolul. 42. Az idézet befejező része (G, T). 44. Milyen irányba? 46. A Fekete-tenger melléktenegere. 47. Az elején ráönt! 49. Német válogatott labdarúgó, edző (Udo LATTEK). 50. Kutya fajta. 51. Afrika vírus. 53. Kellemesen hidegen. 55. Mezőkövesdi gyógyfürdő.

56. Jogász, politikus, köztársasági elnök (János). 57. Lassan elfogyó ázsiai tó. 58. Válogatott kézilabdázó (Ambrus). 62. IMH. 64. A zenei alaphangsor 4. és 3. hangja. 65. Virágész. 67. Morzejel.

*Beküldendő: vízszintes 4. és 22., függőleges 39. és 42. Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92., vagy a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre. A 18. SZÁM REJTVE NYÉNEK MEGFEJTÉSE: Zizegő szép zabkéve hajadról nem álmodom többé már soha. NYERTESE: Ambrus Károly, 1117 Bp., Baranyai tér. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.*

» **A XI. KERÜLETI MI HAZÁNK MOZGALOM PROGRAMJAI**

A Bartók Béla út 96. alatti párhelyiségben tartják a Mi Hazánk környezetvédelmi kabinetje, a Zöld Hazánk bemutatkozó előadását a társelnökök, dr. Csereklye-Klapwijk Krisztina, a környezettudományok doktora és dr. Fülöp Erik országgyűlési képviselő október 9-én, szerdán 18 órától. Kubinyi Tamás polgármesterjelölt (Mi Hazánk–MIÉP–FKGP) elérhetőségei: 06/30/517-4828, [kubinyitamás001@gmail.com](mailto:kubinyitamás001@gmail.com). Képviselőjelöltek fogadóórái az irodában: H: 8–10; K, Cs: 16.30–18; P: 10–12. **A Mi Hazánk Újbudai Szervezetének elnöke, Novák Előd a 06/30/358-2723-as számon és a novak.elod@mihazank.hu címen érhető el. További információ: [facebook.com/mihazankujbuda](http://facebook.com/mihazankujbuda).**

» **A XI. KERÜLETI MOMENTUM PROGRAMJAI**  
**Elérhetőség: e-mail: [bp11@momentum.hu](mailto:bp11@momentum.hu). Naprakész információk a Momentum programjairól, vitafórum: [facebook.com/momentumujbuda](http://facebook.com/momentumujbuda).** Találkozó a jelöltekkel szombatonként 9–12 óra között a Fehérvári úti piac előtt. Jelentkezés a Momentumhoz: <https://csatlakozz.momentum.hu/>

## » APRÓHIRDETÉS

ezüsttárgyakat, szőnyegeket, vitrindísztárgyakat, csillárokat, hagyatékot, régiséget és mindenféle antik és régi lakberendezési tárgyakat. Díjtalan kiszállással! Hívjon bízalommal! 06/20/486-2342, e-mail: [ekszerbecslo@gmail.com](mailto:ekszerbecslo@gmail.com)

**KÉSZPÉNZÉRT** vásárolunk: régi és modern festményeket, porcelánt – Herendi, Meissen, Zsolnai –, ezüsttárgyakat. Bútorokat, képeslapokat, könyveket, katonai kitüntetéseket, bronz- és keleti tárgyakat, karórákat, fali- és zsebrórákat, teljes hagyatékot, fém-, papírpénzt, szőnyegeket stb. Törtéreny-felvásárlás. XIV., Vezér út 148–150. 06/70/398-8851, 06/20/807-2906.

**KELETI** szőnyeg és műtárgybecsüs vásárol régi szőnyegeket sérült állapotban is. Készpénzfizetéssel. Kiszállítás díjtalan. 06/30/456-3938.

» **ÁLLÁS**

**TAKARÍTÓ** kollégát keresünk I., Széll Kálmán tér közelében lévő iroda takarítására (hétfő, szerda, péntek 17.00–20.00). Nyugdíjasok jelentkezését is várjuk. T.: 06/20/961-8366.

» **KÖNYVEK**

**KÖNYVEKET,** könyvtárakat, műtárgyakat antikvárium vásárol. 06/20/425/6437.

**ANTIK** és használt könyvek, teljes könyvtárak, hagyatékok vásárlása. Akár az összes könyvét megvásároljuk és elszállítjuk. Oskola Antikvárium, 1122 Bp., Maros u. 12., Nitsovits Iván: 06/20/314-725.

» **VEGYES**

**AUTÓFELVÁSÁRLÁS** azonnal készpénzfizetéssel, állapottól függetlenül. 06/30/682-1390.

**GALAMBRIASZTÁS** 10 év garanciával: 06/70/3329-581.

## » IMPRESSZUM

» Kiadja a KözPont Újbudai Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. • Ügyvezető igazgató: Antal Nikolett • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztő: Szabó Márta • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Dabis Balázs Silvius, Kelemen Angelika, Tallér Edina, Tóth Kata • Hirdetés: 381 1307 • marketing@ujbuda.hu • Tervezőszerkesztő: KOV • Nyomtatás: Mediaworks Hungary Zrt. • Feltetés vezető: Horváth Gábor Ferenc nyomdavezető • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhasznu Nonprofit Kft. • Az újságban megjelent hirdetmények és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 209. irodában.

## mozaik

## » FOGADÓÓRÁK

**BARABÁS RICHÁRD (PÁRBESZÉD)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/947-4091, [barabas.richard@parbeszedmagyarorszagert.hu](mailto:barabas.richard@parbeszedmagyarorszagert.hu)

**DR. BÁCS MÁRTON (MSZP–DK)** önk. képv. Egyeztetés: 06/70/902-1837, 205-3655

**BUDAI MIKLÓS (MSZP–DK)** önk. képv. Egyeztetés: 06/30-948-9341

**CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ)** önk. képv. Egyeztetés: 06/20/597-5600, [csernus.laszlo@fidesz.hu](mailto:csernus.laszlo@fidesz.hu)

**FARKAS KRISZTINA (FIDESZ)** önk. képv. Minden hónap utolsó hétfőjén 17–18.30 óráig. Albertfalvi Községi Ház (Gyékényes u. 45–47.)

**GAJÁRSZKI ÁRON (LMP)** önk. képv. Fogadóóra nincs. Kérésre házhoz megyek! Bejelentkezés: [gajarszki.aron@ujbuda.hu](mailto:gajarszki.aron@ujbuda.hu), vagy sürgős esetben: 06/30/988-2626

**GÖRÖG ANDRÁS (MSZP–DK)** önk. képv. Egyeztetés: 06/30/966-2187, [mail@gorogandras.hu](mailto:mail@gorogandras.hu)

**GYORGYEVICS MIKLÓS (KDNP)** önk. képv. Minden hónap első keddjén 17–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.), [gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu](mailto:gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu)

**DR. HAIDAR NORBERT (FIDESZ)** önk. képv. Időpont előzetes egyeztetés alapján telefonon: +36-30/563-7926 vagy e-mailben: [haidar.norbert@ujbuda.hu](mailto:haidar.norbert@ujbuda.hu)

**HINTSCH GYÖRGY (MSZP–DK)** önk. képv. Egyeztetés: 06/30/655-3015, [hintsch.gy@gmail.com](mailto:hintsch.gy@gmail.com)

**JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ)** önk. képv. [janko.istvan@fidesz.hu](mailto:janko.istvan@fidesz.hu), előzetes telefonos egyeztetés alapján: 06/30/655-3033

**JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ)** önk. képv. Fogadóórája előzetes egyeztetés alapján bármikor: 06/70/942-4624, e-mail: [junghausz.rajmund@fidesz.hu](mailto:junghausz.rajmund@fidesz.hu)

**KELLER ZSOLT (MSZP–DK)** Egyeztetés: 06/70/339-6580, [zsoltkeller1@gmail.com](mailto:zsoltkeller1@gmail.com)

**KERÉKGYÁRTÓ GÁBOR (FIDESZ)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: [kerekgyarto.gabor@ujbuda.hu](mailto:kerekgyarto.gabor@ujbuda.hu), 06/30/817-2313

**KIRÁLY NÓRA (FIDESZ)** alpolgármester Alpolgármesteri fogadóóra: telefonos egyeztetés alapján, Zsombolyai utca 5. Tel.: 372-4620 [www.kiralynora.hu](http://www.kiralynora.hu)

**LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ)** önk. képv. Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján: 06/20/475-0130, [ludanyi.attila@fidesz.hu](mailto:ludanyi.attila@fidesz.hu)

**MOLNÁR GYULA (MSZP)** ogy. képv. Minden hónap első keddjén, XI. Mérnök utca 40. 06-30/566-4302.

**DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP)** alpolgármester Képviselői fogadóóra: minden hó első keddjén 16.30–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) Bejelentkezés módja: a helyszínen személyes megjelenéssel az adott időpontban. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó második szerdáján 15–16.30 óráig. Bejelentkezés módja: személyesen vagy telefonon. Újbuda Önkormányzata, Budapest, Zsombolyai út 4. IV. emelet, Kaczeus Beátánál a 3724-672-es telefonszámon.

**NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ)** önk. képv. E-mail: [n.antal.aniko@ujbuda.hu](mailto:n.antal.aniko@ujbuda.hu), Telefon: +36/70/383-7230. Fogadóóra: minden hónap első keddjén 17–18 óráig. Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (Bartók Béla út 141.)

**SASS SZILÁRD (FIDESZ)** önk. képv. Fogadóóra időpont és helyszín egyeztetése e-mailen vagy telefonon lehetséges. E-mail: [sass.szilard@ujbuda.hu](mailto:sass.szilard@ujbuda.hu). Telefon: +36/20/669-3832

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ–KDNP)** ogy. képv. Bejelentkezés alapján: 06/20/200-0781, [simicsko.istvan@fidesz.hu](mailto:simicsko.istvan@fidesz.hu), Zsombolyai u. 5.

**SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408 [szabo.andras@fidesz.hu](mailto:szabo.andras@fidesz.hu)

**SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: [szabo.gyorgy@jobbik.hu](mailto:szabo.gyorgy@jobbik.hu)

**TURBÓK JÁNOSNÉ (FIDESZ)** önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/902-1836. Minden hónap első hétfőjén 16–18 óráig (kivéve július, augusztus hónapban). KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.)

**VÉCSEI ÉVA (MSZP–DK)** önk. képv. Egyeztetés: 205-3655

**WENDLERNÉ DR. PIRIGYI KATALIN (FIDESZ)** önk. képv. Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, tel.: 06/70/902-1839, email: [pirigyikatalin@ujbuda.hu](mailto:pirigyikatalin@ujbuda.hu) Minden hó első keddjén 16–18 óráig. Kelenvölgyi Községi Ház (Kardhegy u. 2.).

## » KERÜLETI KORMANYABLAK

**Bocskai út 39–41.**

Hétfő: 7.00–17.00

Kedd: 8.00–16.00

Szerda: 12.00–20.00

Csütörtök: 8.00–16.00

Péntek: 8.00–14.00

(A Budafoki úti iroda műszaki okok miatt átmenetileg zárva tart)



# Szaftos kacsacomb pikáns körettel

Végre újra itt a sütőtökszezon. Csupán egyetlen alapszabály van: süssük meg vajpuhá-  
ra, utána pedig azt készí-  
tünk belőle, ami csak jól-  
esik. Krémlevesként pirított  
magvakkal és csilipehellyel,  
püréként húsok mellé, vagy  
akár magában is mennyei  
ínyencség.

Parcsetich Ernő, a VakVarjú  
étterem séfje kétféleképpen  
készíti el, majd szaftos ka-  
csacomb mellé tálalja pikáns  
köretként. Nézzük a lassan  
sült kacsacomb receptjét kék-  
sajtos sütőtökkel és rántott  
zellerrel.

#### Hozzávalók:

- 4 db kacsacomb
- 0,5 kg zeller
- 1 kg sütőtök
- 10 dkg vaj
- 15 dkg kéksajt
- 2 gerezd fokhagyma
- 2 db vörshagyma
- pár szál kakukkfű
- só, őrölt bors,
- kacsa- vagy sertészsír
- liszt, tojás és morzsa
- a panírhoz

#### Elkészítés:

A combokat tisztítjuk, sózzuk, borsozzuk és mély tepsibe tesz-  
szük. A zsírt felolvasztjuk, a hagymákat pedig nagyobb da-  
rabokra vágjuk. Felöntjük a combokat a megolvasztott zsír-  
ral, hogy ellepje, majd hozzáadjuk az összevágott hagymát,  
és előmelegített sütőben 120 fokon lassan puhára sütjük. Ezt  
az eljárást hívjuk konfitálásnak. Mikor elkészült, kiszedjük



a combokat egy új tepsibe, és visszatesszük a sütőbe felső sütésen, hogy a bőre is szépen megpiruljon.

A tökört nagyobb cikkekre vágjuk, aztán sütőben puhára sütjük. Amint megpuhult, ki-  
vesszük és hűlni hagyjuk. Mikor kézmelegre  
hűlt, kikaparjuk a héjából, majd a felét tur-  
mixgépben a vajjal összeturmixoljuk, sózzuk,  
ha szeretnénk, egy kevés narancslevével íze-  
sítjük. A másik felét – még melegen – kicsit  
összetörjük, és hozzákeverjük a kéksajtot.

A zellert megpucoljuk, hasábokra vágjuk, sós vízben félig  
megfőzzük, majd lecsepegtetjük, panírozzuk és forró olajban  
kiszűjtük.

Tálaláskor a krémet mélytányérba szedjük, ráhalmozzuk  
a kéksajtos tökört, a tetejére helyezzük a combot, és köré szó-  
runk pár szem zellert.

## ÚJ LAKÓINK

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról  
készült fényképeket. A fotókat elektronikus formában  
a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre kérjük. A tárgyban jelezzék:  
Újbuda új lakói. A rovatban megjelenő kisbabák családjának  
a REGIO JÁTÉK ajándékot ajánl fel, mely átvehető  
a Nándorfejérvári út 23–25. szám alatt és az Allee 2. emeletén.

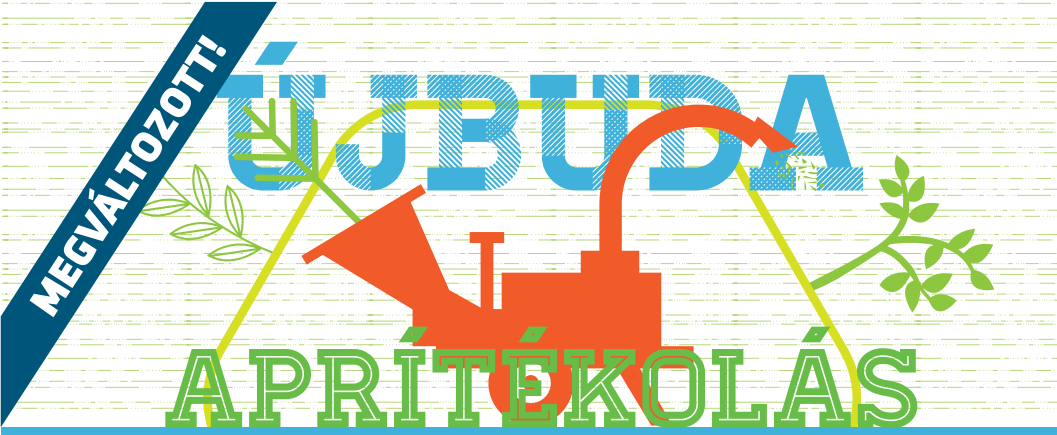


Magony Dorottya Johanna  
2019. március 26-án született.  
Vidámsággal teli mosolyán,  
hosszú szempillákkal éke-  
sített kék szemén, finom kis  
kezeckéjén, étellel teli, ki-  
fejező mozdulatain, drága kis  
hangján el-elcsodálkozunk,  
és érezzük, hogy kislányunk  
– ahogyan keresztneve is jelzi  
– valóban az Isten ajándéka.  
Barátságos kisbaba, érde-  
klődéssel figyeli környezetét  
a sétákon, kedveli a dallamo-  
kat, az imákat, a mondókákat.

Nagy Ádám  
István 2019. au-  
gusztus 10-én  
3700 grammal  
és 55 centivel  
látta meg a nap-  
világot. Anya  
és apa már ret-  
tentően várta.  
Mindennél jobban szeret sétálni a friss levegőn, olyankor jókat  
alszik. Kedvenc étele az anyatej.



A REGIO JÁTÉK minden újszülöttes családot megajándékozik az alábbi kuponnal.



#### HELYSZÍNEK

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. KELENFÖLD (Hamzsabégl út - Etele út - Fehérvári út közti terület)                     | OKTÓBER 20.  |
| 2. KELENFÖLD (Hengermalom út - Fehérvári út - Hamzsabégl út - Duna közti terület)        | OKTÓBER 23.  |
| 3. ALBERTFALVA (Etele út - Fehérvári út - Andor u. - vasút közti terület)                | OKTÓBER 27.  |
| 4. ALBERTFALVA (Andor u. - Fehérvári út - vasút közti terület)                           | OKTÓBER 29.  |
| 5. ALBERTFALVA (Hengermalom út - Fehérvári út - Duna közti terület)                      | NOVEMBER 03. |
| 6. ŐRMEZŐ, DOBOGÓ Megváltozott lehatárolás:  | NOVEMBER 05. |
| (Március u., Május u., Péterhegyi út, Rimaszombati út által határolt terület ide került) |              |
| 7. KELENVÖLGY  | NOVEMBER 07. |
| 8. PÉTERHEGY   | NOVEMBER 12. |
| 9. GAZDAGRÉT, MADÁRHEGY, PÖSINGERMAJOR   | NOVEMBER 14. |
| 10. SASAD (Rétköz u. - Sasadi út közti terület)  | NOVEMBER 18. |
| 11. SASAD (Sasadi út - Dayka Gábor u. közti terület)                                     | NOVEMBER 24. |
| 12. SASHEGY  | NOVEMBER 28. |
| 13. SZENTIMREVÁROS, LÁGYMÁNYOS   | DECEMBER 03. |
| 14. GELLÉRTHEGY  | DECEMBER 05. |



## APRITÉKOLÁSI AKCIÓ ÚJBUDÁN

A házaknál történő aprítékolás rendszere **némileg megváltozott**, ugyanis Önkormányzatunk szeretné,  
ha minél több szerves anyag maradna helyben és hasznosulna a kertekben. Az aprítékolási akcióra 2019.  
év őszén kerül sor. **A szolgáltatás minden újbudai számára ingyenes, jelentkezési sorrendben  
történik a rendelkezésre álló forrás kimerüléséig, az alábbi feltételekkel:**

- előzetes **regisztráció** szükséges
- egy címmel egy regisztráció adható le
- regisztrált címenként maximum **5 m³** zöldhulladék aprítása biztosított.

### Fontos tudnivalók

#### Mit és hogyan aprítékolnak?

Maximum **15 cm** átmérőjű, szennyeződésektől mentes gallyak aprítékolhatók, amelyeket nem kell  
összekötni, sem feldarabolni, csupán a vastagabb végükkel egy irányba rendezni.

#### Hová kell kihelyezni a gallyakat?

Az aprítandó gallyakat az ingatlan elé kell kikészíteni, a kerületrészeknél feltüntetett napon úgy,  
hogy azok a gyalogos és a gépjármű-közlekedést ne akadályozzák. Az idő előtti hulladék kirakás  
szabálysértésnek minősül! A teherautónak és az aprítógépnek **12 méter** hosszú, vagyis három  
személyautónyi hely biztosítása szükséges.

#### Mikor végzik el a munkát?

A visszaigazolt regisztráció alapján a szolgáltatást végző vállalkozó a kiválasztott napon  
**8.00 és 15.30** között fogja felkeresni a jelentkezőt, amennyiben az aprítást az időjárás  
viszonyok is lehetővé teszik aznap.

#### Hasznosítható-e házilag a faapríték?

A jelentkezés során előnyt élveznek azok a jelentkezők, akik vállalják, hogy a keletkezett  
aprítékot helyben tartják, és a kertjükben használják komposztáláshoz vagy talajtakaró mulcsozásra.  
Az aprítás során a zöldhulladék átlagosan hatodára esik össze, tehát ha az aprításra váró ághalom  
paraméterei **3m x 2m x 1m, azaz 6 laza köbméter**, akkor a keletkező apríték kb. **egy köbméter lesz**  
lombhullató fák esetében, örökzöldek esetén az apríték mennyisége nagyjából a kiindulási ághalom  
mennyiségével azonos. **Ha a regisztráció során a helyben hasznosítást jelölték be, akkor ezen az  
aprítás elvégzése után nem lehet változtatni.** Az aprítékot a darálást követően **3 napon belül be  
kell hordani a közterületről a magánterületre**, és gondoskodni kell a közterület megtisztításáról.

#### Az apríték felhasználásának lehetőségei és előnyei

Az apríték komposztálható, így kb. egy év alatt humusz keletkezik belőle, vagy talajtakarásra is  
használható: nem engedi kiszáradni a talajt, gátolja a gyomnövények elszaporodását, bomlás során  
tápanyaggal látja el a növényeket.

#### Hogyan lehet jelentkezni?

Jelentkezni az Újbuda honlapon az aprítékolási akciónál található linken keresztül vagy a  
[www.komposztmester.hu/jelentkezés](http://www.komposztmester.hu/jelentkezés) oldalon, egy űrlap kitöltésével lehet, az aprítandó ághalom  
paramétereinek egyidejű megadásával. A regisztráció beküldéséről automatikus válaszeleget küld  
az oldal. Ha ez egy órán belül nem érkezik meg a megadott e-mail címre, akkor az igénybejelentés  
sikertelen. Ez esetben próbálja újra, vagy jelezze a hibát a **06-30/544-8778-as** telefonszámon.